

**KAPITOLU 583****ATT DWAR IL-LOGĦOB**

*ATT biex jipprovdi għall-governanza u r-regolamentazzjoni tas-servizzi u l-prodotti dwar il-logħob minn Malta u f'Malta, flimkien mal-attivitajiet u l-ħwejjeg l-oħra kollha li huma anċillari jew inċidentali għal dan jew konnessi miegħu, u sabiex jipprovdi għat-twaqqif u l-funzjonijiet tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob.*

1 ta' Awwissu, 2018

[ATT XVI tal-2018](#), kif emendat bl-[Avviżi Legali 204 tal-2018](#) u [418 tal-2018](#) u [278 tal-2019](#) u bl-[Atti XLI tal-2018](#) u [XXI tal-2023](#).

**TAQSIM TAL-ATT**

	Artikoli
Taqsim I Preliminari	1 - 2
Taqsim II Objektivi Regulatorji u Principji ta' Governanza	3 - 4
Taqsim III Twaqqif, Setgħat u Tmexxija tal-Affarijiet tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob	5 - 12
Taqsim IV Awtorizzazzjonijiet	13
Taqsim V Protezzjoni ta' Minuri u Persuni Vulnerabbli	14 - 17
Taqsim VI Drittijiet u Obbligi ta' Ġugaturi	18 - 22
Taqsim VII Infurzar u Sanzjonijiet	23 - 33
Taqsim VIII Dispożizzjonijiet Finanzjarji	34 - 41
Taqsim IX Reviżjoni Amministrattiva	42 - 45
Taqsim X Amministrazzjoni	46
Taqsim XI Mixellanji	47 - 59
L-Ewwel Skeda -	Kompożizzjoni u tmexxija tal-affarijiet tal-Bord
It-Tieni Skeda -	Uffiċjali pubbliċi li jitqabdbu jagħmlu dmirijiet mal-Awtorità
It-Tielet Skeda -	Reati Kriminali
Ir-Raba' Skeda -	Emendi, Thassir u Revoka ta' liġijiet oħra

## TAQSIMA I - Preliminari

Titolu fil-qosor u  
bidu fis-seħħ.  
Emendat:  
A.L. 204 of 2018.

**1.** (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att dwar il-Logħob.

(2) (a) Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu (b), id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Awwissu, 2018.

(b) Fir-rigward tal-apparat tal-logħob, tombli u kull servizz ieħor provdut ġewwa fond għal-logħob, dan l-Att u kull strument regolatorju maħruġ tahtu għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar, 2019.

Tifsir.

**2.** (1) F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'ohra:

"aġent" tfisser persuna li topera f'isem jew għan-nom ta' persuna ohra;

"apparat tal-logħob" tfisser kull apparat jew oġġett, inkluż kull apparat elettriku, elettroniku jew mekkaniku, biljett jew kull haġa ohra, li jintużaw, jew li huma maħsubin li jintużaw, min-natura tagħhom, bħala parti minn servizz ta' logħob jew f'konnessjoni miegħu f'post fejn isir il-logħob;

"attività ekonomika" tfisser xi attività li min-natura tagħha hi jew tista' titwettagħ għall-għan ta' profitt, kemm jekk dak il-profitt hu għal għan filantropiku jew xi għan ieħor ta' ġbir ta' fondi jew le;

"avviż ta' għarfien" tfisser avviż maħruġ mill-Awtorità li permezz tiegħu awtorizzazzjoni maħruġa minn Stat Membru ieħor tal-UE jew taż-ŻEE, jew Stat li jitqies mill-Awtorità li joffri salvagwardji kważi totalment ekwivalenti għal dawk offerti mil-ligi ta' Malta, u li hi rikonossuta bħala li jkollha l-istess effett bhal awtorizzazzjoni maħruġa mill-Awtorità għall-għan li jiġi provdut servizz tal-logħob, forniture tal-logħob u, jew funzjoni ewlenija f'Malta jew minn Malta;

"Awtorità" tfisser l-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob stabbilita b'dan l-Att;

"awtorizzazzjoni" tfisser liċenzja, approvazzjoni, ċertifikat, avviż ta' għarfien jew strument simili maħruġ mill-Awtorità li jawtorizza lil persuna biex tipprovdi servizz ta' logħob, forniture ta' logħob jew funzjoni ewlenija;

"Bord" tfisser il-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità;

"Chairperson" tfisser iċ-Chairperson tal-Bord u tinkludi l-viċi

*chairperson* jew persuna oħra mahtura biex tagħmilha ta' *chairperson* f'ċirkostanzi stabbiliti f'dan l-Att jew kif decìz mill-Bord;

"*data* regolatorja" tfisser *data* li persuna awtorizzata hi obbligata li tiġbor, iżżomm u, jew tirrapporta lill-Awtorità b'dan jew taħt dan l-Att jew xi strument ieħor regolatorju;

"direttorat" tfisser diviżjoni tal-Awtorità kif tista' tiġi stabbilita minn żmien għal żmien;

"flus u, jew b'valur ta' flus" tinkludi mingħajr limitazzjoni, munita li għandha valuta legali fil-ġurisdizzjoni jew ġurisdizzjonijiet fejn tinhareg, munita virtwali, unitajiet ta' valur, *tokens* ta' valur, oġġetti, servizzi u kull forma ta' proprjetà li tista' tiġi nnegozjata, mibjugħa jew konvertita għal, jew mod ieħor skambjata għal flus, oġġetti jew servizzi;

"fondi għal-ġugaturi" tfisser flus jew hwejjeġ b'valur ta' flus ta' ġugatur miżmuma minn operatur taħt arrangament magħmul bejn operatur u l-ġugatur għall-fornitura ta' servizz tal-logħob u tinkludi, iżda mhux limitata għal, fondi li l-ġugatur għandu d-dritt li jiġbed lura u fondi mqiegħda direttament minn ġugaturi għal-logħob, sad-determinazzjoni tal-eżitu ta' tali logħbiet;

"fond għal-logħob" tfisser kull fond aċċessibbli għall-pubbliku, li jintuza jew li hu maħsub biex jintuza għal ġugaturi biex jieħdu sehem f'servizz tal-logħob;

"fornitura anċillari ta' logħob" jew "fornitura anċillari" tfisser forniture ta' logħob għajr forniture materjali;

"forniture materjali" jew "forniture materjali ta' logħob" tfisser forniture ta' logħob ta' tali importanza li xi dgħufija jew nuqqas fil-forniture tagħha jista' jkollu impatt sinifikanti fuq (a) il-kapaċità tal-operatur li josserva l-obbligi tiegħu taħt dan l-Att u kull strument regolatorju applikabbli; jew (b) l-operatur li jkollu kontroll fuq kull riskju li għandu x'jaqsam mal-forniture; jew (ċ) l-operatur li jkompli n-negozju, u l-frazi "forniture materjali" għandha tinkludi "forniture kritika";

"forniture ta' logħob" tfisser forniture, direttament jew indirettament, ta' haġa jew servizz, fir-rigward ta' servizz tal-logħob, li tkun jew forniture ta' logħob materjali jew forniture ta' logħob anċillari, iżda ma tinkludix il-forniture ta' funzjoni ewlenija;

"forniture ta' logħob kritika" jew "forniture kritika" tfisser forniture materjali li hi (a) indispensabbli biex jiġi determinat l-eżitu ta' logħba jew logħbiet li jiffurmaw parti mis-servizz tal-logħob, u, jew (b) hi komponent indispensabbli fl-ipproċessar u, jew fl-immaniġġar ta' *data* regolatorja essenzjali;

"gugata" tfisser flus jew valur ta' flus li huma mqiegħda jew li għandhom jitqiegħdu sabiex gūgatur jipparteċipa f'logħba, kemm jekk dawk il-flus huma taht riskju direttament skont ir-riżultat tal-logħba kemm jekk le;

"gugatur" tfisser konsumatur aħhari li jipparteċipa jew jieħu l-passi preparatorji sabiex jipparteċipa f'logħba;

"informazzjoni kunfidenzjali" tfisser xi informazzjoni jew kull informazzjoni, kemm bil-miktub jew mod ieħor, kemm f'forma elettronika jew mod ieħor, u kemm jekk deskritta jew le speċifikatament mill-persuna li tiżvela dik l-informazzjoni bħala kunfidenzjali, li għandha x'taqsam jew hi konnessa mal-operazzjoni kummerċjali tal-persuna li tiżvela, iżda m'għandhiex tinkludi informazzjoni li:

- (a) hi fid-dominju pubbliku;
- (b) hi jew issir disponibbli b'mod ġenerali lill-pubbliku b'mod ieħor milli għax tiġi żvelata minn min ikun irċeviha bi ksur ta' kunfidenzjalità;
- (ċ) kienet disponibbli għal min irċeviha fuq bażi mhux kunfidenzjali qabel ma ġiet żvelata mill-persuna li żvelat dik l-informazzjoni;
- (d) kienet, hi jew issir disponibbli għall-persuna li tirċeviha fuq bażi mhux kunfidenzjali minn persuna li, skont dak li taf il-persuna li tirċeviha, mhijiex marbuta bi ftehim ta' kunfidenzjalità mal-persuna li tiżvela l-informazzjoni jew hi mod ieħor projbita milli tiżvela l-informazzjoni lil min jirċeviha;
- (e) kienet legalment fil-pussess tal-persuna li tirċeviha qabel ma dik l-informazzjoni ġiet żvelata lilha mill-parti li tiżvela dik l-informazzjoni;
- (f) il-partijiet jaqblu bil-miktub li mhijiex kunfidenzjali jew li tista' tiġi żvelata; jew
- (g) hi żviluppata minn jew għall-persuna li tirċeviha indipendentement mill-informazzjoni żvelata mill-parti li tiżvela;

Kap. 378.

"konsumatur" għandu jkollha t-tifsira preskritta fl-[Att dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur](#);

"kont tal-fondi ta' gūgatur" tfisser kont miżmum minn jew f'isem operatur li jkollu kreditu liċenzjat, istituzzjoni finanzjarja u, jew ta' pagamenti li fihom jinżammu fondi ta' gūgaturi;

"liċenzja tal-Lotterija Nazzjonali" tfisser liċenzja mogħtija

mill-Awtorità permezz ta' konċessjoni mill-Ministru mogħtija skont l-artikolu 11(3), biex wieħed jopera logħbiet tal-Lotterija Nazzjonali u dawk il-logħbiet oħra kif awtorizzat mill-Awtorità, u soġġetta għall-pattijiet u kondizzjonijiet li jkun hemm fiha, u "detentur ta' liċenzja tal-Lotterija Nazzjonali" għandha tinftiehem skont hekk;

"logħba" tfisser logħba tal-ażżard jew logħba ta' abbiltà;

"logħba ta' abbiltà" tfisser attività li l-eżitu tagħha hu determinat skont l-abbiltà biss jew primarjament skont l-abbiltà tal-partecipant imma ma tinkludix avveniment sportiv, sakemm mhux stabbilit mod ieħor taħt dan l-Att;

"logħba tal-ażżard" tfisser attività li l-eżitu tagħha hu determinat bl-ażżard biss jew primarjament bl-ażżard, u tinkludi iżda mhux limitata għal attivitajiet li l-eżitu tagħhom hu determinat skont grajja jew l-eżitu ta' avveniment futur wieħed jew avvenimenti futuri;

"logħbiet tal-Lotterija Nazzjonali" tfisser il-Lotterija Nazzjonali, is-Super 5 u l-Lottu, fil-forma stabbilita fil-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali kif ukoll kull varjazzjoni ta' xi waħda mill-imsemmija logħbiet tal-Lotterija Nazzjonali;

"logħob" tfisser attività li tikkonsisti fil-partecipazzjoni f'logħba, li toffri servizz ta' logħob jew l-għemil ta' forniture ta' logħob;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għas-settur tal-logħob;

"minuri" tfisser persuna fiżika taħt l-età ta' tmintax-il sena, hlief fejn preskritt mod ieħor speċifikament taħt dan l-Att jew taħt xi strument regolatorju ieħor;

"operatur" tfisser persuna li twettaq servizz tal-logħob;

"persuna awtorizzata" jew "detentur awtorizzat" tfisser persuna li għandha awtorizzazzjoni mill-Awtorità;

"persuna vulnerabbli" tfisser persuna li hu magħruf li għandha problema marbuta mal-logħob, kull persuna li ċ-ċirkostanzi soċjali tagħha jagħmluha aktar suxxettibbli għall-problema ta' logħob tal-ażżard, jew kull persuna li, bħala riżultat ta' difett fil-kapaċità ta' volontà u konozzenza, issir aktar suxxettibbli għall-problema ta' logħob tal-ażżard, u dan għandu jinkludi persuni li jkunu għaddejjin minn perjodu ta' esklużjoni tagħhom stess, persuni li ġew djanjostikati minn professjonijiet mediċi bħala li huma ġugaturi bi problemi ta' logħob tal-ażżard, sew jekk patoloġiċi sew jekk le, persuni li f'dak il-waqt ikunu għaddejjin minn trattament kontra problemi ta' logħob tal-ażżard u persuni taħt l-influenza ta' alkohol

jew drogi;

"premju" tfisser il-premju fi flus jew b'valur ta' flus offert lil parteċipant wiehed jew aktar f'logħba skont ir-regoli tal-logħba;

"sena finanzjarja tal-Awtorità" tfisser perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Dicembru ta' sena;

"servizz tal-logħob" tfisser li logħba ssir disponibbli għall-parteċipazzjoni ta' ġugaturi, kemm direttament kif ukoll indirettament, u kemm wehidhom jew flimkien ma' oħrajn, bħala attività ekonomika;

"settur tal-logħob" tfisser is-settur ekonomiku li hu ffokat fuq il-fornitura ta' servizzi tal-logħob u fornituri ta' logħob u servizzi u ħwejjeġ oħra tal-logħob li huma konnessi ma' dan jew relatati miegħu;

"strument regolatorju" tfisser dan l-Att, regolamenti magħmulin taħt dan l-Att, u l-istrumenti vinkolanti tal-Awtorità;

"strument vinkolanti" tfisser att, dokument jew stqarrija oħra mill-Awtorità li jkollhom effett vinkolanti fuq il-persuni li lilhom ikunu indirizzati, kif jista' jkun preskritt b'dan l-Att jew taħtu, u tinkludi l-kondizzjonijiet mehmuża ma' awtorizzazzjoni;

"Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni" tfisser l-uffiċjal ewlieni tal-Awtorità mahtur skont dan l-Att.

(2) F'dan l-Att u f'kull strument vinkolanti magħmul taħtu, jekk ikun hemm kunflitt bejn il-verżjoni bl-Ingliż u l-verżjoni bil-Malti, tipprevali l-verżjoni bl-Ingliż.

#### TAQSIMA II - Obiettivi Regolatorji u Prinċipji ta' Governanza

Settur tal-logħob għandu jkun sorveljat.

3. (1) Is-settur tal-logħob f'Malta għandu jkun regolat u sorveljat permezz ta' regolamentazzjoni xierqa ta' attivitajiet u prattici rilevanti b'konformità mal-obiettivi regolatorji u l-prinċipji ta' governanza stabbiliti b'dan l-Att.

(2) Il-Ministru għandu jiddetermina l-politika ġenerali ta' Malta, li ma tkunx inkonsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, għas-settur tal-logħob u r-regolamentazzjoni tiegħu u sorveljanza fuqu.

Obiettivi regolatorji prinċipali.

4. (1) Il-governanza u s-sorveljanza fuq is-settur tal-logħob għandhom ifittxu li jintlaħqu l-obiettivi regolatorji prinċipali li ġejjin:

(a) li jiġi żgurat li r-regolamentazzjoni tas-settur tal-logħob titwettagħ fl-interess pubbliku;

(b) li jiġi żgurat, permezz tas-setgħat vestiti fl-Awtorità, li l-logħob ikun meħlus mill-kriminalità u ma jintużax bħala għejjun jew strument ta' kriminalità;

(ċ) biex jiġi żgurat li l-logħob jitwettaq b'mod ġust, sigur u trasparenti;

(d) biex jiġi żgurat li jkunu salvagwardati adegwatament l-interessi ta' minuri u ta' persuni oħra vulnerabbli;

(e) biex jiġi promoss l-iżvilupp ta' settur tal-logħob sostenibbli u t-tkabbir ekonomiku;

(f) biex jiġi promoss l-iżvilupp ta' Malta bħala centru ta' eċċellenza u kompetenza f'kapaċitajiet u abiltajiet relatati mal-logħob, it-tkattir u t-trasferiment ta' għarfien, b'mod partikolari f'servizzi li għandhom kwantità għolja ta' teknoloġija u assistenza għal ġugaturi;

(g) biex tiġi promossa innovazzjoni responsabbli fis-settur tal-logħob.

(2) L-insewiment tal-oġġettivi regolatorji, il-governanza u s-sorveljanza fuq is-settur tal-logħob għandu jkun iggwidat mill-prinċipji ta' governanza li ġejjin: Prinċipji ta' governanza.

(a) azzjoni regolatorja għandha tkun proporzjonata għall-għanijiet li tipprova tilhaq u ma tkunx ta' piż aktar min-neċessarju għall-kisba ta' dawk l-oġġettivi;

(b) il-htigiet imposti fuq persuni regolati għandhom ikunu mhux diskriminatorji, trasparenti u aċċessibbli, konsistenti, oġġettivi u magħmula pubbliċi minn qabel;

(ċ) azzjoni regolatorja li taffettwa drittijiet u obbligijiet ta' persuni għandha tkun f'waqtha u raġunata u tittiehed fuq bażi ta' konsiderazzjonijiet xierqa u rilevanti;

(d) proċeduri u htigiet regolatorji għandhom ikunu tali li jevitaw, kemm jista' jkun raġonevolment possibbli mingħajr ma jiġu ppreġudikati l-oġġettivi regolatorji, duplikazzjoni ta' htigiet u kontrolli;

(e) ir-regolamentazzjoni għandha, fejn xieraq u possibbli, tuża approċċ ibbażat fuq ir-riskju, sabiex l-oġġettivi regolatorji jiġu insewiti bil-mod l-aktar effiċjenti u effettivi;

(f) qabel ma tittiehed azzjoni regolatorja jew jiġu imposti htigiet regolatorji, fejn ikun xieraq u opportun, għandha ssir konsultazzjoni ma' persuni regolati, *stakeholders* oħra fis-settur tal-logħob u, jew il-pubbliku b'mod ġenerali kif

ikun il-każ;

(g) f'każ ta' kunflitt bejn l-interess pubbliku u konsiderazzjonijiet ekonomiċi, għandhom jipprevalu l-konsiderazzjonijiet tal-interess pubbliku;

(h) fejn il-konsiderazzjonijiet tal-interess pubbliku hekk jeħtieġu, il-Ministru jkollu s-setgħa li jemenda l-politika rilevanti u l-azzjonijiet regolatorji jiġu aġġustati skont hekk:

Iżda l-Awtorità tista' tiddevja minn dawn il-prinċipji ta' governanza jekk dik id-devjazzjoni hi ġustifikata oġġettivament skont prinċipju prevalenti li jirrigwarda l-ordni pubbliku, is-sigurtà pubblika, is-saħħa pubblika jew il-protezzjoni tal-ambjent.

#### TAQSIMA III - Twaqqif, Setgħat u Tmexxija tal-Affarijiet tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob

Twaqqif tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob.

**5. (1)** Għandu jkun hemm awtorità, li tkun magħrufa bhala l-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob.

(2) L-Awtorità għandha tkun korp magħqud b'personalità ġuridika distinta u għandha tkun kapaċi li tagħmel kuntratti, li tikseb u tiddisponi minn kull xorta ta' proprjetà għall-għanijiet tal-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att jew taħt xi liġi oħra, li tħarrak u tiġi mħarrka, u li tagħmel dak kollu u twettaq dawk it-transazzjonijiet kollha hekk kif ikunu inċidentali jew iwasslu għall-eżerċizzju jew twettiq tal-funzjonijiet tagħha kif imsemmi hawn qabel.

Kompożizzjoni tal-Awtorità.

**6. (1)** L-Awtorità għandha tikkonsisti f'Bord ta' Gvernaturi.

(2) (a) Il-Bord għandu jahtar Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni għall-immaniġġar tal-affarijiet ta' kuljum tal-Awtorità.

(b) Il-Bord għandu, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni, jahtar dawk il-persuni l-oħra kemm minn persuni fi hdan l-Awtorità jew le, biex jiffurmaw parti mill-Kumitat Eżekuttiv biex jassisti lill-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni fil-funzjonijiet tiegħu.

(3) L-organi l-oħra tal-Awtorità għandhom id-dmir li jagħtu lill-Bord dik l-informazzjoni kollha li tista' tkun meħtieġa għat-twettiq xieraq tal-funzjonijiet tiegħu u b'mod partikolari biex ikun jista' jiżgura li l-politika tiegħu qed titwettaq sew.

(4) Il-Bord u l-organi l-oħra tal-Awtorità jkunu komposti minn dawk il-membri, u għandhom imexxu l-affarijiet tagħhom, kif preskritt fl-Ewwel Skeda.

Setgħat u funzjonijiet tal-Awtorità.

**7. (1)** Mingħajr preġudizzju għal xi setgħa jew funzjoni oħra mogħtija lilha b'dan l-Att jew b'xi liġi oħra, fl-

insegwiment tal-objettivi regolatorji prinċipali skont il-prinċipji ta' governanza stabbiliti b'dan l-Att, l-Awtorità jkollha l-funzjoni:

(a) li tirregola, tissorvelja u tirrevedi l-prattiċi, l-operazzjonijiet u l-attivitajiet kollha li jirrigwardaw xi haġa regolata b'dan l-Att jew tahtu, u l-prestazzjoni tas-settur tal-logħob;

(b) li tippromwovi l-interessi ġenerali tal-ġugaturi, u li ttiprovdi l-informazzjoni rilevanti u gwida lill-pubbliku;

(ċ) li tiżgura li s-servizzi tal-logħob huma reklamati b'mod ġust u responsabbli skont il-liġi applikabbli;

(d) li tirċievi u tinvestiga lmenti minn ġugaturi u li tassisti u tippromwovi r-riżoluzzjoni ta' tilwim mingħajr dewmien, u b'mod ġust u kompetenti bejn ġugaturi u ġugaturi u, jew operaturi;

(e) li twettaq monitoraġġ fuq is-settur tal-logħob f'Malta u li tagħmel jew tqabbd lil haddiehor biex jagħmel dak l-istudju, riċerka jew investigazzjoni li jidhrilha meħtieġa;

(f) li ttiprovdi informazzjoni u toħroġ linji gwida u, jew rapporti lill-pubbliku dwar kull haġa regolata b'dan l-Att jew tahtu;

(g) li tikkonsulta mal-pubbliku ġenerali jew ma' segment speċifiku tiegħu, kif ikun il-każ, fuq l-affarijiet kollha li l-Awtorità tikkunsidra neċessarji u, jew desiderabbli;

(h) li titlob, tiġbor, tikkompila u żżomm *records* tad-*data* kollha rilevanti kif l-Awtorità jidhrilha xieraq fir-rigward tal-funzjonijiet u l-objettivi tagħha;

(i) li tiżviluppa l-istrategija neċessarja u pjanijiet ta' azzjoni biex tikseb il-politika, l-istrategiji u l-objettivi mfassla mill-Gvern jew mill-Awtorità;

(j) li tagħti pariri lill-Gvern b'mod ġenerali dwar il-formulazzjoni tal-politika konnessa direttament jew indirettament mal-logħob jew is-settur tal-logħob, u li tagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Gvern dwar l-azzjonijiet li, fl-opinjoni tal-Awtorità, ikunu spjeganti fir-rigward ta' hwejjeġ li jaqgħu taht il-funzjonijiet regolatorji u ta' sorveljanza tal-Awtorità;

(k) li tagħti pariri lill-Ministru dwar żviluppi godda, htigiet u riskji fil-logħob u fis-settur tal-logħob u li tagħmel proposti kif jistgħu jitqiesu meħtieġa jew spjeganti biex ikun hemm rispons għal dawk l-iżviluppi godda, htigiet u riskji;

(l) li tagħti pariri lill-Ministru dwar l-għemil ta' regolamenti;

(m) li tistabbilixxi l-htigiet minimi li għandhom jiġu osservati minn kull persuna li hi ingaġġata jew impjegata f'xi attività, funzjoni jew involuta f'xi haġa regolata b'dan l-Att jew tahtu;

(n) li tistharreġ dwar kemm persuna ingaġġata jew impjegata f'xi attività jew involuta f'xi haġa regolata b'dan l-Att jew tahtu hi xierqa sabiex tiżgura li dawn il-persuni huma idonei u xierqa biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom;

(o) li tagħti kull liċenzja, approvazzjoni, għarfien jew awtorizzazzjoni oħra biex titwettaq kull operazzjoni jew attività li għandha x'taqsam ma' xi haġa regolata b'dan l-Att jew tahtu, kif jista' jkun meħtieġ skont dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu;

(p) li tevalwa jekk persuni humiex josservaw il-htigiet imposti b'dan l-Att jew tahtu;

(q) li timponi dawk il-htigiet u kundizzjonijiet proporzjonati, f'konformità mal-legiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea u l-obbligi internazzjonali ta' Malta, kif jidhrilha meħtieġ għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha taht dan l-Att, jew kif il-Ministru jista' jordna lill-Awtorità bis-saħħa tal-artikolu 11, fir-rigward ta' logħob u attivitajiet relatati li huma awtorizzati minn awtorità kompetenti ta' xi ġurisdizzjoni oħra u li huma disponibbli f'Malta;

(r) li tiżgura li jkun hemm *standards* għoljin ta' kondotta u ta' amministrazzjoni mal-firxa kollha tas-settur tal-logħob;

(s) li tipprevjeni, tikxef u tiżgura l-prosekuzzjoni ta' kull reat kontra dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu;

(t) li tikkollabora ma' korpi oħra lokali jew barranin, dipartimenti tal-Gvern, organizzazzjonijiet internazzjonali, u entitajiet oħra li jeżercitaw setgħat regolatorji, superviżorji jew ta' liċenzjar taht xi liġi f'Malta jew barra minn Malta, jew li huma mod ieħor involuti f'oqsma ta' sorveljanza jew monitoraġġ jew attivitajiet fis-settur tal-logħob jew setturi konnessi miegħu, u li tagħmel arrangamenti għall-iskambju ma' xulxin ta' informazzjoni u għal forom oħra ta' assistenza jew kollaborazzjoni fi hwejjeġ regolatorji u superviżorji;

(u) li tiżgura li l-obbligi internazzjonali li Malta jew l-Awtorità jidhlu għalihom rigward hwejjeġ regolati b'dan l-

Att jew taħtu jiġu osservati;

(v) li tmexxi l-istabbiliment ta' *standards* komuni fis-settur tal-logħob;

(w) li tinkoraġġixxi titjib fis-settur edukattiv dwar hwejjeg relatati mas-settur tal-logħob;

(x) li tagħmel kull haġa oħra meħtieġa, anċillari jew li twassal għall-kisba tal-oġġettivi tagħha u, jew it-twertiq tal-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att.

(2) B'zieda ma', u mingħajr preġudizzju għal dak imsemmi hawn qabel, l-Awtorità jkollha s-setgħa: Setgħat addizzjonali.

(a) li toħroġ u, jew tippubblika awtorizzazzjonijiet u strumenti vinkolanti, ikunu kif ikunu msemmija, kemm jekk indirizzati għall-pubbliku ġenerali jew lil kategoriji ta' persuni jew lil persuna jew persuni speċifiċi, kif previst b'dan l-Att jew taħtu:

Izda meta strument vinkolanti jinħareġ u jkun indirizzat lill-pubbliku ġenerali, jew lil kategorija waħda jew aktar ta' persuni, l-Awtorità għandha toħroġ dak l-istrument vinkolanti wara konsultazzjoni mal-Ministru;

(b) li toħroġ u, jew tippubblika rapporti, linji gwida, *policies* u jew dokumenti għall-konsultazzjoni kif jista' jkun meħtieġ, xieraq u, jew opportun għat-twertiq tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' xi strument regolatorju ieħor;

(ċ) li toħloq jew tipparteċipa fil-ħolqien u fl-operazzjonijiet ta' entitajiet li l-funzjoni tagħhom tkun neċessarja, anċillari jew twassal għat-twertiq tal-funzjonijiet u, jew tal-oġġettivi tal-Awtorità taħt dan l-Att jew regolamenti magħmulin taħtu;

(d) li titlob għal kull tip ta' informazzjoni mill-persuni awtorizzati tagħha, applikanti jew minn xi persuna oħra, kif tista' fid-diskrezzjoni tagħha tqis neċessarja għat-twertiq tal-funzjonijiet tagħha jew il-kisba tal-oġġettivi taħt dan l-Att jew taħt xi liġi oħra;

(e) li tistabbilixxi, timponi u tiġbor miżati, kontribuzzjonijiet u multi amministrattivi u flus oħra li jkollha s-setgħa timponi u, jew tiġbor skont dan l-Att jew xi liġi oħra;

(f) li tiġbor dazju, taxxa fuq il-logħob u flus oħra li għandha s-setgħa li tiġbor skont dan l-Att jew xi liġi oħra; u

(g) li tagħti dawk l-ordnijiet u timponi dawk is-

sanzjonijiet li jidhrilha neċessarji f'konnessjoni ma' xi ksur ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju jew vinkolanti ieħor:

Izda kull ordni u, jew sanzjoni imposta skont dan il-paragrafu, u kull emenda jew revoka tagħhom, għandhom ikunu bil-miktub u għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet li fuqhom huma bbażati, u għandhom jiġu notifikati lill-persuna interessata.

Konsultazzjoni u skambju ta' informazzjoni.

(3) L-Awtorità għandha, fejn tqis li jkun xieraq, tikkonsulta u, jew tiskambja informazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti kollha li huma responsabbli għal dawk l-oqsma li jistgħu jkollhom impatt fuq l-affarijiet regolati b'dan l-Att jew taħtu.

(4) L-Awtorità għandu jkollha wkoll dawk il-funzjonijiet, responsabbiltajiet u setgħat l-oħra kif stabbiliti b'dan l-Att jew taħtu jew kif jistgħu jiġu assenjati lilha b'xi liġi oħra jew taħtha, inklużi dawk is-setgħat li huma meħtieġa jew inċidentali għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha b'dan l-Att jew taħtu jew taħt xi liġi oħra jew strument regolatorju.

(5) L-Awtorità għandha twettaq il-funzjonijiet tagħha kif stabbiliti b'dan l-Att jew taħtu jew taħt xi liġi oħra b'mod imparzjali, trasparenti u mingħajr dewmien u tiżgura li dawn jiġu osservati.

(6) L-Awtorità tista', minflok ma tuża l-uffiċjali jew l-impjegati tagħha biex titwettaq xi azzjoni sanzjonata b'dan l-Att jew taħtu, tawtorizza terza persuna biex twettaq tali azzjoni, u f'każijiet bħal dawn il-kuntrattur tal-Awtorità jkollu dawk is-setgħat u obbligati bħal uffiċjal jew impjegat tal-Awtorità li jkun qed iwettaq dawk l-azzjonijiet:

Izda funzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mat-teħid ta' deċiżjonijiet u r-responsabbiltà dwarhom għandhom dejjem ikunu f'idejn l-Awtorità.

Segretezza u żvelar.  
Kap. 377.

**8.** (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar is-Segretezza Professjonali](#), kull informazzjoni kunfidenzjali żvelata lill-Awtorità jew lil xi membru, uffiċjal jew impjegat tagħha, għandha tkun sigrieta u, meta tkun attribwibbli għal xi persuna identifikata jew li tista' tiġi identifikata, ma għandhiex tiġi żvelata jew prodotta hlief bil-kunsens tal-persuna li tkun issottomettiet dik l-informazzjoni:

Izda dak kollu msemmi hawn qabel hu mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 25(4) ta' dan l-Att:

Izda wkoll, minkejja dak kollu li ntqal qabel, l-Awtorità tista' tiżvela dik l-informazzjoni lill-Pulizija għall-għanijiet ta' xi investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' xi reat kriminali jew meta jiġi hekk mitlub li jsir minn xi qorti tal-gustizzja fi proċeduri kriminali.

L-Awtorità tista' wkoll tiżvela tali informazzjoni fi proċedimenti ċivili li jinvolvu l-Awtorità.

(2) L-Awtorità jkollha s-setgħa li taqşam kull *data* personali rilevanti li tkun fil-pussess tagħha ma' regolaturi lokali u, jew barranin fdati bil-governanza u regolamentazzjoni ta' settur partikolari, meta dak it-trasferiment ta' *data* huwa (i) ikkunsidrat mill-Awtorità bħala provvediment neċessarju fl-interess pubbliku, u (ii) neċessarju fil-proċess tal-iskoperta, il-prevenzjoni u l-investigazzjoni ta' attivitajiet li jikkostitwixxu reat kriminali f'Malta, jew skont il-liġi ta' Malta, u l-liġi tal-pajjiż tar-regolatur barrani rilevanti:

Iżda l-htieġa tal-interess pubbliku għandha titqies *ipso jure* sodisfatta fejn it-trasferiment tad-*data* hu meħtieġ fir-rigward tal-proċess tal-iskoperta, il-prevenzjoni u l-investigazzjoni ta' attivitajiet li għandhom x'jaqsmu ma' xi wieħed mir-reati li ġejjin:

- (a) hasil tal-flus;
- (b) iffinanzjar ta' terroriżmu;
- (ċ) frodi, serq ta' identità u miżapproprjazzjoni ta' fondi;
- (d) użu mhux kif dovut tal-kompjuter; u
- (e) manipulazzjoni ta' kompetizzjonijiet sportivi:

Iżda wkoll sabiex issir l-iskoperta, il-prevenzjoni u l-investigazzjoni tal-manipulazzjoni ta' kompetizzjonijiet sportivi, l-Awtorità tista' wkoll taqşam l-informazzjoni, inkluża kull *data* personali rilevanti, ma' korpi sportivi regolatorji u pjattaformi oħra li l-funzjoni tagħhom tinkludi l-iskoperta ta' attivitajiet suspettużi ta' mħatri u, jew huma responsabbli biex jieħdu azzjoni ta' prevenzjoni biex ma ssirx dik il-manipulazzjoni ta' kompetizzjonijiet sportivi, u li magħhom l-Awtorità tkun iffirmit ftehim li jstabilixxi s-salvagwardji neċessarji biex tiġi protetta kull *data* personali li tkun qed tiġi mqassma:

Iżda wkoll l-operazzjonijiet kollha ta' proċessar għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data*.

**9.** (1) Ir-rappreżentanza legali u ġuridika tal-Awtorità tkun vestita fl-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni:

Personalità  
ġuridika u  
rappreżentanza tal-  
Awtorità.

Iżda l-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni jista' jahtar xi wieħed jew aktar mill-membri, uffiċjali jew impjegati tal-Awtorità biex jidhru, jiffirmaw jew mod ieħor jaġixxu għan-nom tal-Awtorità fi proċedimenti legali u, jew fuq xi att, kuntratt, strument jew dokument ieħor, ikun x'ikun:

Iżda wkoll fir-rigward ta' xi haġa li taqa' fi ħdan il-funzjonijiet vestiti f'xi membru tal-Kumitat Eżekuttiv, ir-rappreżentazzjoni legali tal-Awtorità tkun vestita wkoll f'dak il-membri tal-Kumitat Eżekuttiv li jaġixxi wahdu, jew f'dak il-membri, uffiċjal jew impjegat tal-Awtorità, kif il-membri tal-Kumitat Eżekuttiv jista' jahtar jew jawtorizza għal dan il-għan.

(2) Dokument li jinftiehem bħala strument magħmul jew maħruġ mill-Awtorità u ffirmat mill-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni, jew minn membru tal-Kumitat Eżekuttiv għar-rigward ta' kull haġa li tinkwadra fil-funzjonijiet vestiti fid-direttorat relattiv mill-Awtorità, għandu jiġi riċevut bi prova u għandu, sakemm ma tingiebx prova kuntrarja, jitqies bħala strument magħmul jew maħruġ mill-Awtorità.

Kumitat ta' Verifika.

**10.** (1) Għandu jkun hemm Kumitat ta' Verifika, li jkun magħmul minn dawk il-membri u b'dawk il-funzjonijiet kif il-Bord jista' jiddetermina.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), il-Kumitat ta' Verifika għandu jwettaq funzjoni ta' verifika interna, jipprovi stampa ġenerali tal-proċessi, kontrolli interni, u kontrolli u bilanċjar ta' setgħat fi ħdan l-Awtorità, jiżgura li jkun hemm governanza korporattiva tajba, kif ukoll l-osservanza mill-Awtorità tal-funzjonijiet, objettivi u dmirijiet tagħha skont il-liġi.

Hwejjeġ li jolqtu l-interess pubbliku.

**11.** (1) Il-Ministru jista', dwar kull haġa li jidhirlu li toloq l-interess pubbliku, minn żmien għal żmien jaġti lill-Awtorità direttivi bil-miktub ta' xorta ġenerali, li jkunu konsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, u l-Awtorità għandha, malli tkun tista', tagħti seħħ lil dawk id-direttivi:

Iżda l-Awtorità għandha taġixxi b'mod indipendenti u ma għandhiex tfittex jew tiehu istruzzjonijiet minn xi korp ieħor fuq hwejjeġ li jirrigwardaw ir-regolamentazzjoni ġenerali tas-settur tal-logħob:

Iżda wkoll fi hwejjeġ li l-Awtorità tqis li jaffettwaw l-interess pubbliku, l-Awtorità tista' tagħti pariri lill-Ministru u tagħmel propositi dwar il-miżuri li jidhirlha neċessarji u, jew desiderabbli sabiex dawn il-hwejjeġ jiġu indirizzati.

(2) L-Awtorità għandha tagħti lill-Ministru l-facilitajiet sabiex jikseb informazzjoni fir-rigward tal-proprjetà u l-attivitatijiet tagħha u tagħtih il-prospetti, kontijiet u informazzjoni oħra dwarhom, u tagħtih facilitajiet sabiex tkun tista' tiġi verifikata l-informazzjoni mogħtija, b'dak il-mod u f'dawk il-hinijiet li jista' raġonevolment jitlob.

(3) (a) Il-Ministru jista' jaġti konċessjonijiet lil persuni biex jifih u joperaw każinò f'postijiet fejn isir il-logħob,

għal dak il-korrispettiv u taħt dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li l-Ministru jidhirlu xierqa.

(b) Il-Ministru jista' jagħti konċessjonijiet lil persuna waħda jew lil aktar persuni biex joperaw il-logħob tal-Lotterija Nazzjonali u dawk il-logħbiet l-oħra kif il-Ministru jista' jiddetermina f'dik il-konċessjoni għal dak il-korrispettiv u taħt dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li l-Ministru jidhirlu xierqa.

(ċ) L-għoti ta' konċessjoni skont il-paragrafi (a) jew (b) tkun mingħajr preġudizzju għall-ħtieġa li dak il-konċessjonarju li jikseb kull licenza meħtieġa skont dan l-Att, kull strument regolatorju ieħor, jew xi ligi applikabbli oħra.

**12.** (1) Il-Ministru jista', waqt li jaġixxi fuq il-parir tal-Awtorità, jagħmel regolamenti biex jagħti effett lid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jew biex jippreskrivi kull haġa li għandha jew li tista' tkun preskritta skont dan l-Att jew kull strument regolatorju ieħor u jipprovdi għal kull haġa konsegwenzjali, inċidentali għal jew konnessa ma' dan.

Setgħat tal-Ministru.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak kollu li ntqal qabel, il-Ministru jista', permezz ta' dawk ir-regolamenti:

(a) jistabbilixxi l-kategoriji ta' awtorizzazzjonijiet taħt dan l-Att u l-ħtiġiet u kondizzjonijiet ġenerali għal awtorizzazzjonijiet, l-għoti tagħhom, emendi għalihom, it-tiġdid, is-sospensjoni, ir-revoka u t-terminazzjoni u kull azzjoni oħra simili;

(b) jirregola logħbiet, kategoriji speċifiċi ta' logħbiet jew ta' logħbiet speċifiċi, u kull haġa li għandha x'taqsam magħhom, inkluża l-eżenzjoni ta' ċerti logħbiet jew kategorija ta' logħbiet minn xi ħtieġa jew mill-ħtiġiet kollha ta' awtorizzazzjoni;

(ċ) jirregola l-persuni involuti f'attivitajiet regolati b'dan l-Att jew tahtu, u kull haġa li għandha x'taqsam magħhom inkluża l-eżenzjoni ta' ċerti persuni jew kategoriji ta' persuni minn xi ħtieġa jew mill-ħtiġiet kollha ta' awtorizzazzjoni;

(d) jemenda, iħassar, iżid jew jissostitwixxi l-Iskedi li jinsabu ma' dan l-Att:

Izda l-Ministru jista' jawtorizza lill-Awtorità biex tistabbilixxi d-dettalji kollha neċessarji għall-ħtiġiet u kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi (a), (b) u (ċ) permezz ta' strumenti vinkolanti li għandhom jinħarġu mill-Awtorità.

(3) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak li ntqal qabel, il-Ministru jista', waqt li jaġixxi fuq il-parir tal-Awtorità,

jagħmel regolamenti biex jipprovdi għat-tassazzjoni tal-persuni u l-entitajiet regolati mill-Awtorità u dwar kull haġa li għandha x'taqsam ma' dan.

#### TAQSIMA IV - Awtorizzazzjonijiet

Htieġa għal awtorizzazzjoni.

**13.** Fejn dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor jippreskrivi li xi attività, tkun xi tkun in-natura tagħha, teħtieġ awtorizzazzjoni sabiex titwettaq, it-twettiq ta' tali attività, jew il-promozzjoni, l-għajjnuna, it-thajjir jew xort'oħra l-iffaċilitar biex titwettaq dik l-attività jkun bi ksur ta' dan l-Att sakemm dik l-attività ma tkunx debitament awtorizzata.

#### TAQSIMA V - Protezzjoni ta' Minuri u Persuni Vulnerabbli

Protezzjoni ta' minuri.

**14.** Bla ħsara għall-eċċezzjonijiet speċifikati f'dan l-Att biss, l-ebda persuna ma għandha toffri, tippermetti, thegġegġ, tisforza, tistieden jew iġġiegħel minuri jipparteċipa f'logħba li, skont dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, għandha tkun offerta biss lil persuni li mhumiex minuri, kemm billi dak il-minuri jithalla jidhol fil-post fejn isir il-logħob, jew billi jinbiegħlu biljett tal-logħob, jew impjieġ jew ingaġġar fl-għoti ta' servizz tal-logħob, reklamar jew promozzjoni ta' servizz tal-logħob jew b'xi mod ieħor ikun x'ikun:

Izda persuna ma titqiesx li tkun kisret dan l-artikolu dwar ir-reklamar jew il-promozzjoni ta' servizz tal-logħob jekk dak ir-reklamar jew promozzjoni jitwettaq skont l-istrumenti regolatorji applikabbli:

Izda wkoll każinò f'post fejn isir il-logħob li jopera bis-saħħa ta' konċessjoni mogħtija mill-Ministru skont l-artikolu 11 ma għandux jippermetti li ċittadin ta' Malta taħt l-età ta' ħamsa u għoxrin sena jagħmel użu mis-servizz tal-logħob tal-każinò waqt il-hinijiet li jkun qed jopera l-każinò.

Projbizzjoni ta' għoti ta' kreditu.

**15.** Provditur ta' servizz tal-logħob jew aġent tiegħu ma jistgħux jipprovdu kreditu lil ġugaturi biex jipparteċipaw fil-logħbiet.

Fond għal Kawżi Soċjali.

**16.** (1) Għandu jkun hemm fond li jkun magħruf bhala "il-Fond għal Kawżi Soċjali", li jkun fih il-flejjes miġbura b'dak il-mod li jista' jiġi preskritt mill-Ministru permezz ta' regolamenti, li jintuza għat-twettiq ta' sforzi għal logħob responsabbli u kawżi oħra ġusti.

(2) Għandu jkun hemm Kumitat tal-Fond għal Kawżi Soċjali, li jkun magħmul minn dawk il-membri u jkollu dawk il-funzjonijiet li l-Ministru responsabbli għall-Finanzi jista' jiddetermina, biex jamministra l-Fond għal Kawżi Soċjali.

(3) Il-fondi li minn żmien għal żmien ikunu għall-kreditu tal-Fond għal Kawżi Soċjali għandhom jithallsu mill-Kumitat lil dawk il-persuni, organizzazzjonijiet jew entitajiet oħra li jkunu

jsegwu kawżi meritevoli fl-interess pubbliku, b'dak il-mod kif jista' jiġi determinat mill-Ministru, wara konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-Finanzi, f'regolamenti magħmula taħt dan l-Att.

17. Il-Ministru għandu, b'regolamenti, jistabbilixxi l-parametri, kriterji u kondizzjonijiet totali biex jiġu protetti persuni vulnerabbli sabiex jiġi minimizzat ir-riskju potenzjali, assoċjat ma' partecipazzjoni fil-logħob, għas-saħħa tagħhom; iżda l-Ministru jista' jawtorizza lill-Awtorità tistabbilixxi l-parametri, kriterji, kondizzjonijiet u *standards* raġjonevoli kollha permezz ta' direttivi jew strumenti oħra vinkolanti maħruġa mill-Awtorità.

Protezzjoni ta' persuni vulnerabbli.

#### TAQSIMA VI - Drittijiet u Obbligi tal-Ġugaturi

18. (1) Mingħajr preġudizzju għall-funzjonijiet stabbiliti fl-artikolu 7, l-Awtorità jkollha wkoll il-funzjoni li tirċievi lmenti bħala riżultat ta', jew f'konnessjoni ma', xi servizz tal-logħob, mingħajr preġudizzju għal xi funzjoni oħra li tista' tiġi assenjata lilha mill-Bord minn żmien għal żmien.

Ilmenti minn ġugaturi li jiġu riċevuti.

(2) L-Awtorità tista' twettaq din il-funzjoni permezz ta' unità interna jew mod ieħor.

(3) Fit-tweġiq ta' din il-funzjoni, l-Awtorità għandha, sa fejn ikun possibbli, tassisti u tikkoopera ma' korpi li huma responsabbli għat-temm ta' kwistjonijiet ta' konsumaturi barra mill-qorti f'Malta u fi Stati oħra taż-ŻEE fir-riżoluzzjoni ta' kwistjonijiet lokali u transkonfinali li jirrigwardaw servizzi tal-logħob ipprovduti minn persuna awtorizzata.

19. Operatur, u kull terza parti li żżomm fondi ta' ġugaturi għal u f'isem dak l-operatur, ikun responsabbli biex jissalvagwardja l-fondi tal-ġugatur skont ir-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tal-Ġugaturi u kull liġi applikabbli oħra.

Salvagwardja ta' fondi tal-ġugaturi.

20. Meta jkunu dovuti fondi ta' ġugaturi lil grupp ta' ġugaturi minn operatur, għandhom japplikaw *mutatis mutandis* l-artikoli 2, u 4 sa 23 tal-[Att dwar Proċedimenti Kollettivi](#) u dawk il-ġugaturi jistgħu jibdeu proċedimenti kollettivi biex jirkupraw dawk il-fondi ta' ġugaturi.

Proċedimenti kollettivi minn ġugaturi. Kap. 520.

21. (1) Persuni awtorizzati, partikolarment persuni awtorizzati li jipprovdut servizz tal-logħob, għandhom jiżguraw li l-operazzjoni tagħhom titwettaq b'mod li tingħata l-konsiderazzjoni dovuta għal miżuri dwar logħob responsabbli kif previst fir-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tal-Ġugaturi u kull strument regolatorju ieħor u kull liġi applikabbli oħra.

Miżuri dwar logħob responsabbli.

(2) L-Awtorità għandha, biex tiżgura li persuni awtorizzati jaġixxu skont ma hemm fis-subartikolu (1), iżżomm kuntatt u tikkollabora ma' awtoritajiet kompetenti oħra, inkluża, iżda mhux limitata għal, l-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet

tal-Konsumatur.

Responsabbiltà tal-  
gugaturi.

**22.** (1) Il-gugaturi għandhom jaġixxu b'mod ġust u onest waqt li jagħmlu użu minn servizz tal-logħob u ma għandhomx jiżgwidaw jew iqarrqu bl-operaturi.

(2) L-Awtorità għandha, minn żmien għal żmien, toħroġ manifest li jagħti fid-dettall id-drittijiet u l-obbligi ta' gugaturi li jagħmlu użu minn servizz tal-logħob provdut minn operatur.

#### TAQSIMA VII - Infurzar u Sanzjonijiet

Piena għal reati  
kriminali kontra  
dan l-Att.

**23.** (1) Kull min jagħmel reat stipulat fit-Tielet Skeda jeħel, meta jinstab ħati, multa ta' mhux inqas minn għaxart elef euro (€10,000) u mhux iżjed minn ħames mitt elf euro (€500,000), jew priġunerija ta' mhux iżjed minn ħames snin, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda meta persuna li tinstab ħatja ta' reat taħt dan l-Att tkun reċidiva dwar reat taħt dan l-Att, dik il-persuna teħel multa ta' mhux inqas minn għoxrin elf euro (€20,000) u mhux iżjed minn miljun euro (€1,000,000), jew priġunerija ta' mhux inqas minn sitt xhur u mhux iżjed minn sitt snin, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda wkoll meta dik il-persuna li hekk tintsab ħatja tkun il-president, direttur, *manager*, jew xi ufficjal iehor li jeżerċita funzjonijiet eżekuttivi f'kumpanija jew f'impriza oħra, dik il-persuna għandha, għall-finijiet ta' dan l-artikolu, titqies li tkun vestita bir-rappreżentanza ġuridika ta' dik il-kumpanija jew impriza oħra, organizzazzjoni, klabb, soċjetà jew assoċjazzjoni oħra jew korp ta' persuni, li skont hekk tkun responsabbli *in solidum* mal-persuna misjuba ħatja għall-ħlas ta' dik il-multa.

(2) Il-multa msemmija fis-subartikolu (1) għandha titqies dejn ċivili, u pagabbli lill-Awtorità, li dwarha jkun hemm titolu eżekuttiv.

Kap. 446.

Kap. 9.

(3) Id-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar il-Probation](#) u tal-artikolu 21 u tal-artikoli 28A sa 28I tal-[Kodiċi Kriminali](#) m'għandhomx japplikaw dwar reati msemmija fis-subartikolu (1).

Il-Qorti tal-  
Magistrati tieħu  
konjizzjoni ta' reati  
u sanzjoni tal-  
Awtorità.

**24.** (1) Il-Qorti tal-Magistrati, fil-ġurisdizzjoni kriminali tagħha, tkun il-qorti kompetenti li tieħu konjizzjoni ta' reati kontra dan l-Att u kull regolament magħmul taħtu.

(2) Ebda proċediment kriminali taħt dan l-Att jew xi strument regolatorju iehor ma għandu jinbeda ħlief bil-permess tal-Awtorità, u proċedimenti li jkunu hekk ġew mibdija jistgħu, fi kwalunkwe żmien qabel is-sentenza finali, jiġu rtirati fuq talba tal-Awtorità.

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#), l-Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell lill-Qorti tal-Appelli Kriminali minn kull deċiżjoni mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati fir-rigward ta' proċedimenti kriminali għal reat kontra dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor. Kap. 9.

(4) Fi proċedimenti kriminali taħt dan l-Att jew regolamenti magħmulin taħtu, kull uffiċjal tal-Awtorità jista', minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, jipproduċi xhieda, imexxi u mod ieħor jitratta l-prosekuzzjoni flimkien mal-Pulizija.

(5) Jekk ix-xhieda tal-uffiċjal msemmi mill-Awtorità kif imsemmi hawn qabel tkun meħtieġa bħala parti mill-każ tal-prosekuzzjoni, dak l-uffiċjal għandu jinstema' qabel ma jassumi r-rwol ta' uffiċjal prosekutur, sakemm il-htieġa li jagħti x-xhieda tiegħu ma tqumx fi stadju aktar tard:

Izda l-imsemmi uffiċjal jista' jiddikjara l-fatti li jikkostitwixxu r-reat qabel ma jagħti x-xhieda tiegħu.

(6) Il-pieni previsti f'dan l-Att għandhom japplikaw sakemm il-fatt ma jikkostitwixxix reat aktar serju taħt il-[Kodiċi Kriminali](#) jew xi liġi oħra, f'liema każ għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#) jew ta' dik il-liġi oħra. Kap. 9.

(7) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#), il-proċedimenti kriminali għal reat kontra dan l-Att jew kull strument regolatorju ieħor ikunu preskritti meta jgħaddu sitt snin. Kap. 9.

**25.** (1) Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, u mingħajr preġudizzju għal kull proċediment ieħor li persuna li tkun kisret dawk id-dispożizzjonijiet tista' tehel taħt kull liġi oħra, fil-każ ta' xi ksur imsemmi fit-Tielet Skeda, l-Awtorità tista', bi qbil mal-persuna li wettqet il-ksur u bla ħsara għar-rettifika ta' dak il-ksur, timponi penali ta' mhux iktar minn ħames mitt elf euro (€500,000) għal kull ksur jew nuqqas ta' osservanza u, jew somma ta' mhux iktar minn ħamest elef euro (€5,000) għal kull ġurnata ta' ksur jew nuqqas ta' osservanza, u, jew kull sanzjoni amministrattiva oħra bħala alternattiva għal proċedimenti f'qorti kriminali. Meta jiġi konkluż dan il-ftehim ir-responsabbiltà kriminali ta' min wettaq ir-reat taħt dan l-Att, fir-rigward tar-reat jew reati li dwarhom ġie konkluż il-ftehim, tintemm: Piena bi ftehim u sanzjonijiet oħra.

Izda l-ftehim ma jkunx konkluż u r-responsabbiltà kriminali ta' min wettaq ir-reat ma tintemmx jekk il-ftehim ma jkollux miegħu l-ħlas tas-somma dovuta jew l-ġħoti ta' garanzija suffiċjenti għall-ħlas tagħha, fil-każ ta' multa, jew fil-każ ta' xi forma oħra ta' sanzjoni bl-osservanza tagħha jew garanzija suffiċjenti tal-osservanza tagħha:

Izda wkoll, għall-għan ta' ċarezza, il-ftehim, u l-ħlas ta' kull multa dovuta permezz ta' dak il-ftehim, ma jeżonerax lill-

persuna hatja tal-ksur milli tirrettifika dak il-ksur u li tosserva debitament dan l-Att u strumenti regolatorji applikabbli oħra:

Izda wkoll kull konfiska kkontemplata f'dan l-Att jew fl-istrument regolatorju rilevanti bħala konsegwenza tar-reat konness mal-ftehim għandha, minkejja dak il-ftehim, xorta tibqa' sseħħ.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) għandhom japplikaw ukoll f'kull każ fejn min ikkommetta r-reat ikun gie akkużat quddiem qorti dwar dak ir-reat, izda dejjem qabel ma tingħata s-sentenza finali f'dik il-kawża.

(3) Fil-każ ta' ksur ta' xi strument regolatorju li mhuwiex imsemmi fit-Tielet Skeda, l-Awtorità tista' timponi penali amministrattiva ta' mhux iktar minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000) għal kull ksur jew nuqqas ta' osservanza u, jew penali amministrattiva ta' mhux iżjed minn ħames mitt euro (€500) għal kull gurnata li jseħħ il-ksur.

(4) L-Awtorità tista', permezz ta' sqarrija pubblika, tiżvela l-isem tal-persuna sanzjonata, il-ksur partikolari ta' strument regolatorju li jkun gie kommess, u, jew il-penali jew miżura amministrattiva imposta, fejn jidhrilha li n-nuqqas ta' żvelar ikun ta' detriment għall-interessi ta' ġugaturi jew jikkawża ħsara sproprorzjonata lill-partijiet involuti.

(5) Kull impożizzjoni ta' multa jew sanzjoni amministrattiva tkun mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Awtorità li tirkupra kull miżata, kontribuzzjoni, dazju, taxxi u, jew kull ammont ieħor dovut li huma imposti b'dan l-Att jew tahtu li jkunu għadhom ma thallsux sad-data meta għandhom jithallsu. Dawn il-miżati u taxxi jkunu dovuti lill-Awtorità bħala dejn ċivili u, man-notifika ta' att ġudizzjarju għall-ħlas mill-persuna indikata fin-notifika, jikkostitwixxu titolu eżekuttiv għall-effetti u l-għanijiet kollha tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

Xhieda prezuntiva ta' logħob.

**26.** (1) Fil-każ ta' ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dan l-Att jew ta' xi strument regolatorju ieħor, il-flejjes kollha jew oġġetti, li jirrapprezentaw l-attività tal-logħob, kif ukoll kull strument jew mezz oħra użati fil-logħob u li jistgħu jinstabu u jinqabdu mill-Pulizija u, jew l-Awtorità, f'xi tfittxija li ssir fuq xi persuna li tkun suspettata li tkun wettqet dak il-ksur jew li setgħu nstabu f'xi post suspettat li kien użat għal dak il-għan, jistgħu, sakemm ma jkunx ippruvat il-kuntrarju, jitqiesu bħala prova biżżejjed li daww il-flus, oġġetti jew post kienu fil-fatt użati għal-logħob u li l-persuni misjuba hemmhekk u fil-prossimità diretta ta' daww il-flejjes jew oġġetti użati għal-logħob fil-ħin tat-tfittxija kienu qed jieħdu sehem f'dak il-logħob, għalkemm ebda mħatra jew logħob ma kien fil-fatt qed isir fil-preżenza tal-uffiċjali tal-Pulizija u, jew l-uffiċjali tal-Awtorità.

(2) Meta xi ufficjal tal-Pulizija jew xi ufficjal tal-Awtorità debitament awtorizzat biex jidhol f'xi post li jkun suspettat li qed jintuza bi ksur ta' xi strument regolatorju xjentement ma jithallix jew ikun imfixkel jew imdewwem milli jidhol f'dak il-post jew f'parti minnu, jew meta xi bieb jew mezz iehor ikun li jkun jinsab f'xi post bhal dak biex ma jhallix, idewwem jew ifixkel id-dhul fih, jew biex jaghti allarm jew twissija f'kaz ta' dhul bhal dak, jew jekk xi post bhal dak jew parti minnu jinsab mghammar jew provdut b'xi taghmir jew mezz ghal imhatri jew loghob iehor kontra l-ligi jew biex jahbi, ineħhi jew jeqred xi strumenti uzati ghal dawk l-għanijiet illegali, tkun prova, sakemm ma jigix ippruvat il-kuntrarju, li dak il-post kien uzat għall-imhatri u loghob iehor kontra l-ligi u li l-persuni misjuba go fih kienu qed jieħdu sehem f'attivajiet bi ksur tal-istrument regolatorju rilevanti.

(3) Fil-kaz ta' prosekuzzjoni taht id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju iehor, kull persuna li b'xi mod ikun li jkun hadet sehem jew issieħbet ma' xi persuna f'xi mhatra jew loghob iehor kontra l-ligi, u li x-xieħda tagħha tkun meħtiega biex tigi ppruvata l-imsemmija akkuza, tista' tigi mgieghla twiegeħb ghal kull mistoqsija dwar dik l-akkuza ghalkemm it-twegiba għaliha tkun tista' ggħibha taht proċess kriminali; izda f'kull kaz bhal dan, kull persuna li tkun tat xieħda fuq dik l-akkuza, u li tkun xehdet fedelment is-sewwa mill-aħjar li taf, taqla' mill-qorti ċertifikat f'dak is-sens, u, bis-saħħa ta' dan iċ-ċertifikat, tkun meħlusa minn kull responsabbiltà kriminali għas-sehem li tkun hadet fl-imhatra jew loghob iehor kontra l-ligi li fuqhom tkun l-akkuza u li fuqhom hija tkun xehdet bhala xhud.

27. B'zieda ma' kull piena taht xi dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att jew taht regolamenti magħmulin tahtu, kull makkinarju jew taghmir iehor u l-flejjes kollha li għandhom x'jaqsmu mat-twettiq ta' xi reat elenkati fit-Tielet Skeda, jew li jkunu servew jew li kienu maħsuba li jservu għat-twettiq ta' dak ir-reat, għandhom jigu elevati u jigu konfiskati favur l-Awtorità u jigu approprijati favur il-Fond għal Loghob.

Konfiska favur l-Awtorità.

28. Meta l-fatt li jikkostitwixxi reat taht xi strument regolatorju u jkun ukoll jikkostitwixxi reat taht xi ligi oħra u jkun sugġett għal piena oghla taht dik il-ligi, dik il-piena oghla għandha tigi applikata minflok il-piena stabbilita f'dan l-Att.

Riżerva dwar pieni oghla stabbiliti f'xi ligi oħra.

29. (1) Hadd ma jista' -

Kontrafazzjoni u falsifikazzjoni.

(a) jiffalsifika, jagħmel kontrafazzjoni jew ibagħbas xi apparat jew xi awtorizzazzjoni jew dokument iehor ikun x'ikun maħruġin taht, uzati jew li għandhom jintużaw għall-għanijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju iehor; jew

(b) xjentement jiċċirkola xi apparat jew xi awtorizzazzjoni jew dokument iehor li jkunu ffalsifikati,

kontrafatti jew imbagħbsin.

(2) Hadd ma jista' juża, jew ikollu fil-pussess tiegħu, xi apparat, awtorizzazzjoni jew dokument ieħor maħruġin taħt, użati jew li għandhom jintużaw għall-għanijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, li dik il-persuna tkun taf, jew li jmissha kienet taf, li jkunu ġew falsifikati, kontrafatti jew xort'ohra mbagħbsin.

(3) Kull min jikser id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (1) jew (2) ikun ħati ta' reat kontra dan l-Att. Iktar minn hekk, kull apparat, awtorizzazzjoni jew dokument ieħor imsemmija f'dawk is-subartikoli għandhom jiġu kkonfiskati favur l-Awtorità u jiġu approprjati favur il-Fond għal Logħob.

Post li juntuża għal logħob mhux legittimu.

**30.** (1) Kull min xjentement jippermetti l-użu ta' xi post bil-għan tal-operazzjoni, il-promozzjoni, il-bejgħ jew il-logħob ta' xi logħba bi ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dan l-Att jew ta' xi strument regolatorju ieħor jew bi ksur ta' xi kondizzjoni mehmuża ma' xi awtorizzazzjoni maħruġa mill-Awtorità, jew bil-għan ta' ħżin ta' apparat involut fil-ksur ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, jew li xjentement jipprevjeni lil xi uffiċjal tal-Pulizija jew lil uffiċjal tal-Awtorità milli legittimament jidhol go dak il-post jew jostakola jew idewwem id-dhul ta' tali uffiċjal go xi post bħal dak b'xi mezz jew tagħmir ieħor ikun x'ikun, jew persuna li tagħti allarm jew twissija lil dik il-persuna, ikunu ħatja ta' reat kontra dan l-Att.

(2) Meta uffiċjal tal-Pulizija jew uffiċjal tal-Awtorità jkun xjentement ostakolat jew imfixkel jew imdewwem kif imsemmi qabel, dan ikun prova, sakemm ma tingiebx prova kuntrarja, li dak il-post ikun qed jintuża għal dawk l-għanijiet illegittimi u li dawk il-persuni li nstabu hemm ġew kienu qegħdin jipparteċipaw fl-attivitatijiet illegittimi rilevanti.

(3) B'żieda ma' kull piena taħt kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, il-flus u l-effetti kollha li jirrapprezentaw il-ġugati kif ukoll kull flus u apparat użati biex tintlagħab logħba illegittima li jinstabu f'xi post imsemmi taħt is-subartikolu (1) għandhom jiġu elevati u konfiskati favur l-Awtorità u jiġu approprjati favur il-Fond għal Logħob.

Investigazzjoni b'avviż minn qabel jew mingħajru.

**31.** Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att jew ta' xi liġi oħra, l-Awtorità tista', permezz tal-membri, uffiċjali, spetturi jew impjegati oħra tagħha jew permezz ta' partijiet terzi ingaġġati għal dan il-għan, twettaq analisi u investigazzjoni dwar it-tmexxija tal-operazzjonijiet ta' persuna awtorizzata, b'avviż minn qabel jew mingħajru, u billi tavża jew ma tavżax il-persuna awtorizzata rilevanti li l-persuna li qed twettaq dik l-analisi u, jew l-investigazzjoni tkun qed tagħxi f'isem l-Awtorità.

Setgħa li titlob għal dokumenti eċċ.

**32.** (1) Mingħajr preġudizzju għal kull setgħa li tiġi

eżerċitata bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' xi strument regolatorju ieħor, l-Awtorità tista' f'kull waqt tinnotifika persuna awtorizzata b'avviż fejn titlobha, b'dak il-mod u f'dak iż-żmien raġonevoli hekk kif jista' jiġi speċifikat fl-avviż, iġġib magħha jew tipprowdi għall-ispezzjon minn jew għan-nom tal-Awtorità, kotba, dokumenti, vidjo, awdjo, informazzjoni jew kull haġ'ohra li l-Awtorità tkun taf, jew ikollha tassew raġun għaliex taħseb, li jkunu fil-pussess ta' persuna awtorizzata, jew li hi tkun taf bihom, bil-għan li twettaq xi waħda mill-funzjonijiet tagħha.

(2) Jekk mingħajr skuża raġonevoli xi ħtieġa li tiġi imposta bl-avviż li jiġi notifikat bis-saħħa tas-subartikolu (1) ma titharisx, il-persuna awtorizzata tkun hatja ta' reat taħt dan l-Att.

**33.** Kull min, sabiex jikseb vantaġġ jew benefiċċju għalih innifsu jew għal oħrajn f'xi dokument maħsub għall-Awtorità, xjentement jagħmel dikjarazzjoni jew stqarrija li tkun falza, qarrieqa jew mod ieħor mhux kompleta, jew mod ieħor xjentement jagħti informazzjoni li tkun falza, qarrieqa jew mod ieħor mhux kompleta lill-Awtorità, ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

Dikjarazzjoni-jiet foloz, qarrieqa jew mhux kompleti.

#### TAQSIMA VIII - Dispożizzjonijiet Finanzjarji

**34.** (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, l-Awtorità għandha hekk tmexxi l-affarijiet tagħha li n-nefqa meħtieġa għat-twettiq kif imiss tal-funzjonijiet tagħha għandha, skont kemm ikun prattiku, tkun bilanċjata mad-dhul tagħha.

L-Awtorità għandha tibbilanċja l-ispejjeż mad-dhul.

(2) Id-dhul tal-Awtorità għandu jkun magħmul minn:

(a) dhul li hu derivat minn awtorizzazzjonijiet u miżati, rati jew drittijiet oħra, inklużi taxxi, kontribuzzjonijiet, dazji u ħlasijiet oħra li jithallsu taħt dan l-Att jew xi liġi oħra li l-Awtorità teżerċita funzjonijiet superviżorji jew regolatorji jew funzjonijiet simili fuqhom;

(b) ħlasijiet minn kirjiet, imgħaxijiet jew profitti li jirriżultaw minn proprjetà, depożiti u attiv ieħor tal-Awtorità; u

(ċ) kwalunkwe flejjes oħra riċevuti mill-Awtorità.

Kap. 452.

Kap. 318.

Kap. 372.

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, il-pretensjoni tal-Awtorità għal xi ammont dovut fir-rigward ta' dawk il-miżati, rati, drittijiet u hlasijiet oħra inklużi penali amministrattivi tikkostitwixxi jedd bi privileġġ, u tiġi minnufih wara l-pagi ta' impjegati dovuti skont l-artikolu 20 tal-[Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali](#) u pretensjonijiet tad-Direttur għas-Servizzi Soċjali skont l-artikolu 116 tal-[Att dwar is-Sigurtà Soċjali](#), u b'mod ugwali ma' pretensjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi skont l-artikolu 23(11) tal-[Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa](#), u għandha tithallas wara l-pretensjonijiet dwar dawk il-pagi u dwar is-sigurtà soċjali u flimkien ma' dawk il-pretensjonijiet dwar taxxa fuq l-*income* bi preferenza fuq kull pretensjoni oħra kemm jekk privileġġjata jew ipotekarja.

(4) L-Awtorità għandha wkoll tithallas mill-Gvern mill-Fond Konsolidat dawk l-ammonti li l-Kamra tista' minn żmien għal żmien tawtorizza li jiġu approprjati biex minnhom issir in-nefqa ta' xogħlijiet speċifikati biex dawn jitkoplew jew xort'oħra jsiru mill-Awtorità, li jkunu xogħlijiet ta' infrastruttura jew ta' xorta kapitali bħal dik.

(5) Il-fondi tal-Awtorità li ma jkunux minnufih meħtieġa biex issir in-nefqa minnhom jistgħu jkunu investiti skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(6) L-Awtorità tista' tistabilixxi "Fond ta' Riservi Ordinarji", li jiġu lilu akkreditati fondi żejda biex jintużaw għall-ghanijiet tal-Awtorità.

(7) Il-fondi żejda tal-Awtorità msemmija fis-subartikolu (6) għal kull sena finanzjarja tal-Awtorità għandhom jiġu determinati wara li l-Awtorità tħallas kull nefqa kurrenti għal dik is-sena u wara li tipprovi, inkluż għall-finijiet ta' kontingenzi, kif jidhrilha meħtieġ.

(8) Wara li jkunu saru l-allokazzjonijiet imsemmija fis-subartikoli (6) u (7), dak li jibqa' mill-fondi li kienu żejda għandu jithallas lill-Gvern.

Kontroll tal-Awtorità fuq il-finanzi tagħha.

35. (1) L-Awtorità tista':

(a) ikollha kontijiet fi kwalunkwe bank;

(b) tikseb self, *overdrafts* jew kull forma oħra ta' kreditu kif ikun meħtieġ;

(ċ) tinvesti l-attiv tagħha jew xi parti minnu f'obbligazzjonijiet tal-ewwel klassi b'terminu qasir jew medju kif approvat mill-Bord;

(d) takkwista, tixtri, tikri jew tiddisponi minn kull proprjetà mobbli jew immobbli meħtieġa għat-twettiq tan-negożju tagħha jew għal xi għanijiet anċillari jew inċidentali

għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att.

(2) Sabiex twettaq il-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att, l-Awtorità tista' tissellef jew tohloq dawk is-somom ta' flus li tista' teħtiegħ:

Izda għal kull ammont li jaqbeż ħames mitt elf euro (€500,000) tkun meħtiegħa l-approvazzjoni tal-Ministru bil-miktub.

**36.** Il-Ministru jista' jagħmel avvanzi lill-Awtorità ta' dawk l-ammonti li huwa jista' jaqbel bhala li jkunu meħtiegħa mill-Awtorità għat-twettiq ta' kull funzjoni tagħha taħt dan l-Att, u jista' jagħmel dawk l-avvanzi taħt dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis xierqa. Kull tali avvanz jista' jkun magħmul mill-Ministru mill-Fond Konsolidat, u mingħajr ebda approprjazzjoni oħra li ma tkunx dan l-Att, b'ordni mahruġa bil-firma tiegħu li tkun tawtorizza lill-*Accountant General* jagħmel dak l-avvanz.

Avvanzi mill-Gvern.

**37.** L-Awtorità tkun ħielsa minn kull obbligu għall-ħlas ta' taxxa fuq id-dhul, taxxa fuq dokumenti u trasferimenti, dazji ta' importazzjoni u tas-sisa, taħt kull liġi li tkun fis-seħħ f'dak iż-żmien.

Eżenzjoni minn taxxi.

**38.** (1) L-Awtorità għandha tara li jithejjew f'kull sena finanzjarja tal-Awtorità, u għandha mhux iktar tard minn sitt ġimgħat wara tmiem kull tali sena thejji biex jiġu adottati mill-Bord tal-Gvernaturi, fi żmien sitt ġimgħat mill-prezentazzjoni bi jew mingħajr emendi, estimi tad-dhul u l-infiq tal-Awtorità għal dik is-sena finanzjarja.

Estimi tal-Awtorità.

(2) Fil-preparazzjoni ta' dawk l-estimi, l-Awtorità għandha ttipprova tiżgura li kull dhul totali tal-Awtorità jkun mill-anqas suffiċjenti biex ikopri l-ammonti kollha li jiġu addebitati b'mod korrett lill-kont ta' dhul u nfiq inkluż, iżda mingħajr preġudizzju għall-generalità ta' dik il-frazi, id-deprezzament.

(3) L-estimi għandhom jiġu magħmula f'dik l-għamla u għandu jkun fihom dik l-informazzjoni u dak it-taqbil mas-snin ta' qabel hekk kif il-Bord jista' jordna.

(4) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), jekk dwar xi sena finanzjarja tal-Awtorità, jirriżulta li l-ammont approvat mill-Bord tal-Gvernaturi ma jkunx biżżejjed jew tqum ħtiegħa għall-infiq għal fini li m'hemmx provdut dwarha fl-estimi, il-Kumitat Eżekuttiv jista' jadotta estimi supplimentari għall-approvazzjoni mill-Bord u f'xi tali każ id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att applikabbli għall-estimi għandhom kemm jista' jkun prattiku japplikaw għall-estimi supplimentari.

(5) Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità u mhux iktar tard minn sitt ġimgħat wara li jkun irċieva kopja tal-estimi mill-Awtorità, japprovahom b'xi emendi jew mingħajrhom.

Kontijiet u verifika.

**39.** (1) L-Awtorità għandha tara li jinżammu kontijiet u kull dokumentazzjoni oħra kif dovut dwar l-operazzjonijiet tagħha, u għandha tara li jithejja prospett ta' kontijiet dwar kull sena finanzjarja tal-Awtorità.

(2) Il-kontijiet tal-Awtorità jiġu verifikati minn awdituri li jiġu mahtura mill-Bord minn fost persuni li huma kwalifikati biex jinhatru bhala awdituri ta' kumpanija:

Kap. 396.

Iżda l-Ministru jista' jeħtieġ li l-kotba u l-kontijiet tal-Awtorità jiġu verifikati jew eżaminati mill-Awditur Ġenerali li għal dak l-għan ikollu s-setgħat kollha stabbiliti fl-[Att dwar l-Awditur Ġenerali u l-Uffiċċju Nazzjonali tal-Verifika](#).

Rapport annwali u prospetti finanzjarji verifikati.

**40.** L-Awtorità għandha, kemm jista' jkun malajr iżda mhux iktar tard minn hames xhur wara tmiem kull sena finanzjarja tal-Awtorità, tibgħat lill-Kamra permezz tal-Ministru kopja tal-kontijiet annwali tagħha debitament verifikata flimkien ma' rapport dwar l-attivitajiet tagħha matul is-sena ta' qabel.

Il-Fond għal Logħob.

**41.** (1) L-Awtorità għandha tohloq u żżomm fond, li jkun imsejjah "il-Fond għal Logħob", li fih jiġu akkreditati u jithallsu mill-Awtorità, wara li tkun irċeviethom:

(a) dik il-perċentwali mis-somom gross, miżati, drittijiet u, jew taxxi mhallsin minn persuni awtorizzati lill-Awtorità kif jista' jkun preskritt mill-Ministru b'regolamenti magħmulin taht dan l-Att;

(b) dawk l-ammonti li jithallsu, skont kwalsijasi liġi jew kuntratt u kwalsijasi strument legali jew dokument ieħor ta' kull xorta, sew jekk domestiku sew jekk esteri jew internazzjonali, għall-Fond għal-Logħob Responsabbli; u

(ċ) l-ammonti l-oħra kollha li l-Awtorità hi meħtieġa takkredita lil u thallas fil-Fond għal Logħob b'dan l-Att jew tahtu jew kull liġi oħra.

(2) Il-fondi kollha li jkunu akkreditati lill-Fond għal Logħob, wara li jitnaqqas l-ammont approprijat favur il-Fond għal Kawżi Soċjali u, jew il-Fond għal-Logħob Responsabbli, jistgħu jintużaw għal dawk l-għanijiet legali li l-Awtorità tista', fid-diskrezzjoni tagħha, tqis neċessarju jew desiderabbli għat-twertiq kontinwu tal-funzjonijiet tagħha jew l-oġettivi prinċipali ta' dan l-Att.

#### TAQSIMA IX - Reviżjoni Amministrattiva

Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva Kap. 490.

**42.** (1) It-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva stabbilit bl-artikolu 5 tal-[Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva](#), hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "it-Tribunal", ikun kompetenti li jisma' u jiddeċiedi appelli skont dan l-Att.

(2) It-Tribunal għandu jwettaq dawk il-funzjonijiet li jiġu assenjati lillu skont dan l-Att.

(3) Id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva, sa fejn japplikaw għat-Tribunal tar-Reviżjoni Amministrattiva, għandhom japplikaw għal kull proċedura quddiem l-imsemmi Tribunal, hliet fejn dawk id-dispożizzjonijiet huma konfliġġenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, f'liema każ jipprevalu d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, u l-kliem "amministrazzjoni pubblika" fl-imsemmija liġi għandhom jinftiehemu bhala referenza għall-Awtorità.

(4) It-Tribunal ikollu d-dritt li jharrek kull persuna biex tagħti xhieda jew iġġib kotba jew dokumenti oħra quddiemu:

Iżda:

(a) l-iskrivan, l-aġent, l-impjegat jew persuna oħra impjegata f'kariga konfidenzjali fl-affarijiet tal-appellant u l-ġenituri, il-konjuġi jew l-ulied tal-appellant ma għandhomx jissejhu biex jagħtu x-xhieda tagħhom jew ikunu eżaminati hliet fuq it-talba tal-appellant;

(b) hliet fuq it-talba tal-appellant, ebda persuna ma tkun eżaminata dwar xi tagħrif li jolqot lill-appellant meta dwar dak it-tagħrif l-appellant ikun marbut bis-sigriet professjonali. Din l-eċċezzjoni ma tapplikax għal membri jew impjegati jew persuni li kienu membri jew impjegati tal-Awtorità li l-Awtorità titlob li jagħtu xhieda sabiex tibni l-każ tagħha.

(5) (a) It-Tribunal għandu jiżgura li l-membri tiegħu li jintgħażlu sabiex jiġġudikaw dwar l-appell skont dan l-Att ikunu hielsa minn kull konflitt ta' interess.

(b) Kull membru tat-Tribunal għandu jastjeni f'każijiet ta' konflitt ta' interess, u fl-assenza ta' dik l-astensjoni jista' jiġi rikuzat minn kwalunkwe parti fl-appell:

Iżda għall-finijiet ta' dan is-subartikolu, membru tat-Tribunal jitqies li jkollu konflitt ta' interess:

(i) għar-raġunijiet li għalihom imhallett jew maġistrat jista' jiġi rikuzat jew jastjeni skont il-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili](#);

Kap. 12.

(ii) jekk ikun qabel esprima l-opinjoni professjonali tiegħu fir-rigward tal-kwistjoni fl-appell jew fuq xi haġa li hi ta' konsiderazzjoni importanti fir-rigward tal-kwistjoni fl-appell; jew

(iii) jekk jipprovdi servizzi professjonali

mhux ta' darba lil kompetitur dirett ta' waħda mill-partijiet fl-appell b'dak il-mod li dan jista' jdgħajjef l-imparzjalità tiegħu, jew jagħti dehra raġonevoli ta' nuqqas ta' imparzjalità.

(6) Il-membri tat-Tribunal ma jkunux responsabbli personalment għal xi att jew ommissjoni tat-Tribunal magħmul jew li jkun naqas milli jsir *bona fide* fil-kors tal-operat tat-Tribunal.

Dritt ta' appell.

**43.** (1) Kull persuna li tħoss ruħha aggravata minn deċiżjoni tal-Awtorità tista', fi żmien għoxrin ġurnata minn meta jiġi notifikat lilha l-avviż tal-Awtorità, tappella lit-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva:

Iżda meta d-deċiżjoni li qed tiġi appellata tirrigwarda l-eżerċizzju ta' diskrezzjoni mill-Awtorità, it-Tribunal m'għandux jidhol fil-merti ta' dik id-diskrezzjoni sakemm dik id-diskrezzjoni tkun ġiet eżerċitata kif suppost:

Iżda wkoll ma jkun hemm l-ebda appell minn:

(a) deċiżjoni tal-Awtorità li timponi multa ta' mhux iżjed minn elfejn euro (€2,000) jew xi ċanfira jew twissija; u, jew

(b) deċiżjoni tal-Awtorità li tiċhad l-għoti ta', jew li tissospendi jew tħassar liċenzja jew xi awtorizzazzjoni oħra għal raġunijiet tal-interess nazzjonali jew biex tissalvagwardja r-reputazzjoni ta' Malta.

(2) Appell magħmul taħt dan l-artikolu ma jissospendix l-operat tad-deċiżjoni li dwarha jsir l-appell:

Iżda deċiżjoni li tħassar liċenzja jew biex tiġi imposta penali amministrattiva skont dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor m'għandhiex tibda sseħħ qabel ma jispiċċa t-terminu li fih jista' jsir appell taħt dan l-artikolu u, jekk isir appell f'dan it-terminu, id-deċiżjoni għandha tibda seħħ fid-data tad-deċiżjoni tat-Tribunal li tiċhad l-appell jew fid-data meta l-appell ikun deżert:

Iżda wkoll meta jsir appell dwar deċiżjoni biex tithassar liċenzja jew xi awtorizzazzjoni oħra, sakemm l-appell jiġi deċiż il-liċenzja jew l-awtorizzazzjoni rilevanti għandha titqies sospiża.

(3) Kull persuna li tappella għandha tidher quddiem it-Tribunal jew hi stess jew permezz ta' aġent fil-ġurnata u fil-hin stabbilit biex jinstema' l-appell:

Iżda jekk tingħata prova għas-sodisfazzjon tat-Tribunal li minhabba assenza minn Malta, mard jew xi kawża raġonevoli oħra, xi persuna ma tkunx tista' tattendi għas-smiġħ tal-appell tagħha fil-ġurnata u fil-hin stabbilit għal dan il-għan, it-Tribunal jista'

jipposponi s-smiġh ta' dak l-appell għal dak iż-żmien raġonevoli li jidhirlu meħtieġ sabiex l-appellant ikun jista' jattendi.

(4) Il-piż tal-prova li d-deċiżjoni tal-Awtorità hi ingusta jkun fuq l-appellant.

(5) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), it-Tribunal ikollu s-setgħa li jikkonferma jew jannulla d-deċiżjoni jew jagħti dak l-ordni dwarha kif jidhirlu xieraq.

**44.** Id-dispożizzjonijiet li ġejjin għandhom isehħu għall-finijiet ta' appell magħmul skont l-artikolu 43:

Ċerti dispożizzjonijiet li għandhom jiġu osservati fis-smiġh ta' appelli.

(a) it-Tribunal għandu sommarjament jiċhad kull appell quddiemu kemm-il darba ma tingiebx quddiemu prova *prima facie* li, sad-data li fiha jkun sar l-appell, l-appellant ikun ippreżenta d-dokumentazzjoni u informazzjoni kollha li tappoġġja l-argument tiegħu mal-Awtorità fir-rigward tad-deċiżjoni li hi tiffirma l-materja tal-appell:

Iżda tista' tiġi preżentata xhieda ġdida waqt l-appell jekk il-parti li tipproduci x-xhieda tagħti prova li ma kenitx taf b'dik ix-xhieda qabel ma sar l-appell jew ma setgħetx, bil-mezzi provduti mil-liġi, tipproduci dik ix-xhieda;

(b) it-Tribunal għandu sommarjament jiċhad kull appell li t-Tribunal jidhirlu li hu frivolu u vessatorju. F'kull każ bħal dan, l-ispejjeż kollha jiġħallsu mill-appellant, u t-Tribunal jista' wkoll jimponi fuq l-appellant multa nominali ta' mhux iżjed minn elf euro (€1,000) li jitqies dejn ċivili, u pagabbli lill-Awtorità, li dwaru jkun hemm titolu eżekuttiv.

**45.** (1) Kull persuna li, wara li tkun appellat lit-Tribunal, thoss ruħha aggravata bid-deċiżjoni tat-Tribunal tista', permezz ta' rikors ippreżentat fi żmien għoxrin ġurnata mid-deċiżjoni tat-Tribunal, tappella lill-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) fuq punt ta' liġi biss.

Appelli fuq punt ta' liġi.

(2) L-Awtorità tista', jekk thoss ruħha aggravata bid-deċiżjoni tat-Tribunal, permezz ta' rikors ippreżentat fi żmien għoxrin ġurnata mid-deċiżjoni tat-Tribunal, tappella lill-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) fuq punt ta' liġi biss.

(3) Sakemm xi strument regolatorju ma jipprovdi għal perjodu itwal, il-partijiet għandhom jingħataw avviż ta' mhux inqas minn hamest ijiem tax-xogħol dwar id-data stabbilita għas-smiġh tal-appell.

(4) Il-Qorti tista' tikkonferma jew tannulla d-deċiżjoni tat-Tribunal jew tagħti dawk l-ordnijiet dwarha kif jidhirlha xieraq.

(5) L-ispejjeż tal-appell ikunu fid-diskrezzjoni tal-Qorti, u

għandhom ikunu somma stabbilita mir-reġistratur:

Izda jekk il-Qorti tiddeċiedi li l-appell hu frivolu u vessatorju, l-ispejjeż ikunu fuq l-appellant.

(6) Il-Ministru jista', wara li jikkonsulta mal-Ministru responsabbli għall-gustizzja, permezz ta' regolamenti jistabbilixxi d-drittijiet li għandhom jithallsu fir-reġistru tal-qrati fir-rigward tal-preżentata ta' atti ġudizzjarji li għandhom x'jaqsmu ma' appell lill-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) taht dan l-artikolu:

Kap. 12.

Izda sakemm jiġu hekk stabbiliti d-drittijiet mill-Ministru, għandhom jiġu applikati d-drittijiet li jinsabu fl-Iskeda A li tinsab mal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

#### TAQSIMA X - Amministrazzjoni

Hatra ta' amministratur.

**46.** (1) Mingħajr preġudizzju għas-setgħat mogħtija lill-Awtorità b'dan l-Att jew tahtu, l-Awtorità tista', f'każijiet eċċezzjonali fejn tkun raġonevolment sodisfatta li dan ikun aħjar milli tittiehed kull azzjoni oħra, tipproċedi biex tiehu xi waħda jew iktar mill-miżuri li ġejjin:

(a) tahtar amministratur biex jiehu ħsieb tal-attiv kollu, jew parti minnu, tal-persuna awtorizzata, sabiex jiġu mharsa l-fondi tal-ġugaturi, l-interessi tal-ġugaturi u l-interessi tal-impjegati tal-persuna awtorizzata;

(b) tahtar amministratur biex jassumi l-kontroll tal-kummerċ tal-persuna awtorizzata, jew li jkompli dak il-kummerċ jew sabiex iwettaq dik il-funzjoni jew funzjonijiet oħra fir-rigward ta' dak in-negozju, jew parti minnu, kif l-Awtorità tista' tordna,

u permezz ta' rikors titlob il-hatra ta' dak l-amministratur mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Ġurisdizzjoni Volontarja), b'dik ir-rimunerazzjoni kif il-Qorti jidhrilha xieraq:

Hekk iżda li, fejn l-attiv tal-persuna awtorizzata mhux suffiċjenti biex jiġu sodisfatti l-obbligi tagħha, ir-rimunerazzjoni li għandha tithallas lill-amministratur u l-ispejjeż u ħlasijiet legali li jonfoq l-amministratur fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu għandhom jithallsu fl-istess ordni ta' prijorità bħal spejjeż u ħlasijiet oħra li jonfoq likwidatur, u r-rimunerazzjoni li jithallas, fi stralċ wara insolvenza skont l-artikolu 258 tal-[Att dwar il-Kumpanniji](#).

Kap. 386.

(2) Meta jiġi hekk mahtur amministratur -

(a) taht is-subartikolu (1)(a), il-persuna awtorizzata hi obbligata li tikkonsenja lil dak l-amministratur mahtur l-attiv kollu, kemm mobbli kif ukoll immobbli, li jkun responsabbli għalih, u s-setgħat, funzjonijiet u dmirijiet tal-

persuna awtorizzata fir-rigward ta' dak l-attiv, inklużi dawk eżerċitati mill-persuna awtorizzata f'laqgħa ġenerali, jew mid-diretturi, jew minn xi persuna oħra, inkluża r-rappreżentanza legali u ġuridika tal-persuna awtorizzata, ikunu eżerċitabbli minn u jkunu vestiti fl-amministratur maħtur taħt l-imsemmi subartikolu bl-esklużjoni ta' kull persuna oħra;

(b) taħt is-subartikolu (1)(b), il-persuna awtorizzata għandha tissottometti n-negozju tagħha taħt il-kontroll ta' dak l-amministratur maħtur u għandha tipprovdi lil dik il-persuna dawk il-faċilitajiet li jistgħu jkunu meħtieġa sabiex jitkompla n-negozju jew biex jitwettqu l-funzjonijiet mogħtija lil dik il-persuna taħt l-imsemmi subartikolu; u s-setgħat, funzjonijiet u dmirijiet kollha tal-persuna awtorizzata, inkluża r-rappreżentanza legali u ġuridika tal-persuna awtorizzata, ikunu eżerċitabbli minn u jkunu vestiti fl-amministratur maħtur taħt l-imsemmi subartikolu bl-esklużjoni ta' kull persuna oħra.

(3) L-Awtorità tista', fejn jidhrilha li jkun fl-aħjar interess ta' ġugaturi jew tal-pubbliku ġenerali, tagħmel jew toħroġ dikjarazzjonijiet pubbliċi jew avvizi li jkun fihom twissijiet jew informazzjoni dwar kull miżura meħuda skont dan l-artikolu.

(4) L-Awtorità tista' teħtieġ lill-persuna awtorizzata kkonċernata biex tħallas l-ispejjeż kollha ta', u inċidentali għal, il-pubblikazzjoni jew hruġ ta' dikjarazzjonijiet pubbliċi jew avvizi f'konformità ma' dan l-artikolu, jew dik il-parti minnhom li jidhrilha xieraq; u kull somma hekk dovuta għandha tiġi rkuprata mill-Awtorità bħala dejn ċivili.

(5) L-amministratur iżomm il-kariga -

(a) għal dak iż-żmien li jiġi stabbilit mill-Qorti; jew

(b) fl-assenza ta' perjodu stabbilit mill-Qorti, sa dak iż-żmien li l-Qorti, jew l-Awtorità, jidhrilha meħtieġ.

sakemm ma jirriżenjax qabel permezz ta' nota ppreżentata quddiem il-Qorti u notifikata lill-Awtorità.

(6) L-Awtorità tista', permezz ta' strument vinkolanti, tispeċifika b'aktar dettall ir-responsabbiltajiet ta' amministratur maħtur skont din it-Taqsima, il-proċeduri li għandhom jiġu osservati fir-rigward ta' dik il-ħatra, u hwejjeġ anċillari oħra.

#### TAQSIMA XI - Mixxellanji

47. Sakemm ma jiġix dikjarat il-kuntrarju f'dan l-Att jew f'xi strument regolatorju ieħor, f'każ li jkun hemm kunflitt bejn dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor u xi dispożizzjoni li għandha x'taqsam mal-logħob f'xi liġi oħra, jipprevali dan l-Att jew dak l-istrument regolatorju, kif ikun il-każ.

Kunflitt bejn dan l-Att u xi liġi oħra.

Hatra ta' uffiċjali u impjegati.

**48.** (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, il-hatra ta' uffiċjali u ta' impjegati oħra tal-Awtorità, u l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-impjeg għandhom jiġu stabbiliti mill-istess Awtorità.

(2) L-Awtorità għandha tahtar u timpjega, b'dik ir-rimunerazzjoni u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet kif tista' tistabilixxi skont dan l-artikolu, lil dawk l-uffiċjali u impjegati tal-Awtorità li jistgħu minn żmien għal żmien ikunu meħtieġa għat-twettiq kif imiss u effiċjenti tal-funzjonijiet tal-Awtorità. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-artikolu u ta' dan l-Att, il-hatra u l-impjeg ta' uffiċjali u impjegati jkunu regolati bid-dispożizzjonijiet tat-Tieni Skeda.

(3) L-ebda membru, impjegat jew uffiċjal ieħor tal-Awtorità ma jista' jieħu sehem f'logħob offert minn operatur regolat mill-Awtorità.

Kap. 9.

(4) Għall-finijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#) u ta' kull dispożizzjoni ta' natura penali f'xi liġi oħra, il-membri tal-Awtorità u l-uffiċjali u l-impjegati kollha tagħha jitqiesu bħala uffiċjali pubbliċi.

Limitazzjoni ta' responsabbiltà.

**49.** L-Awtorità u l-uffiċjali u l-impjegati tal-Awtorità ma jkunux responsabbli għal danni għal xi haġa li ssir u li tkun naqset milli ssir fit-twettiq jew fit-twettiq intenzjonat ta' xi funzjoni taht dan l-Att jew taht xi liġi oħra amministrata mill-Awtorità, jew mod ieħor fl-eżerċizzju tad-dmirijiet uffiċjali tagħhom sakemm l-att jew l-ommissjoni ma jkunux saru jew ikunu naqsu milli jsiru, kif ikun il-każ, b'*mala fede*.

Konsulenti u nies li jagħtu parir.

**50.** L-Awtorità tista' tingaġġa dawk il-konsulenti, u dawk in-nies li jagħtu parir, li tista' tqis necessarji biex jassistuha fit-twettiq tal-funzjonijiet tagħha.

Ma jistax jintuza l-isem tal-Awtorità mingħajr kunsens.

**51.** Hadd ma jista', mingħajr il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-Awtorità, jagħmel jew jara li ssir xi sqarrija f'xi forma viżwali, verbali jew f'xi forma oħra, kemm speċifikament jew b'implikazzjoni, li jkollha l-effett li tagħti x'tifhem li xi attività mwettqa minn dik il-persuna hi approvata jew qed titwettaq bil-kooperazzjoni jew l-assistenza tal-Awtorità, jew li dik il-persuna qiegħda mod ieħor tikkollabora ma' jew tassisti lill-Awtorità.

Notifika ta' avvizi.

**52.** Meta avviż, ikun kif ikun deskritt, hu meħtieġ li jingħata mill-Awtorità lil xi persuna kemm jekk taht dan l-Att jew taht xi liġi oħra amministrata mill-Awtorità, l-avviż għandu jiġi indirizzat lil dik il-persuna b'wieħed mill-modi li ġejjin:

(a) billi jitwassal għand il-persuna li lilha għandu jiġi notifikat jew li lilha għandu jiġi konsenjat;

(b) billi jithalla fl-indirizz fejn il-persuna tkun soltu toqgħod jew l-aħħar kienet toqgħod, jekk dik il-persuna kienet

forniet dak l-indirizz jew, jekk dik il-persuna kienet forniet indirizz fejn għandha tiġi notifikata, f'dak l-indirizz;

(ċ) billi jintbagħat bil-posta registrata indirizzata lil dik il-persuna fl-indirizz fil-post fejn toqgħod jew fl-indirizz għal notifika kif imsemmi qabel;

(d) fil-każ ta' korp magħqud jew xi korp ieħor ta' persuni, billi jintbagħat lil uffiċjal jew impjegat ta' dak il-korp fl-uffiċċju registrat jew prinċipali jew billi jintbagħat bil-posta registrata indirizzata lill-imsemmi korp f'dak l-uffiċċju;

(e) f'kull każ fejn l-Awtorità tqis li l-għoti immedjat tal-avviż ikun meħtieġ, billi jintbagħat permezz ta' mezzi elettronici, bħal posta elettronika lill-persuna:

Hekk iżda li l-mezzi li jintużaw huma tali li jagħmlu possibbli l-produzzjoni ta' prova li jkun intbagħat; jew

(f) f'kull każ fejn ma jkunx raġonevolment possibbli li ssir notifika jew li jingħata avviż f'xi mod minn dawk hawn qabel imsemmija sew lil kull jew lil xi persuna waħda jew iżjed li lilhom għandha ssir in-notifika jew jingħata l-avviż, billi d-dokument li għandu jiġi notifikat jew mogħti jitwaħħal f'post fejn jidher sew mal-bini li jkun jirrigwarda u jinżamm hekk imwaħħal għal perjodu ta' mhux inqas minn sebat ijiem tax-xogħol u billi jiġi ppubblikat il-kontenut tiegħu fil-Gazzetta.

**53.** Regolamenti li jistgħu jsiru mill-Ministru fuq il-parir tal-Awtorità jew wara konsultazzjoni magħha taħt kull Att li dwaru l-Awtorità giet maħtura bħala l-awtorità kompetenti, u kull direttiva jew strumenti oħra regolatorji li jistgħu jinħarġu mill-Awtorità skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, jistgħu jiġu ppubblikati bl-ilsien Inġliż biss.

Ilsien tar-regolamenti u direttivi.

**54.** L-artikoli 1713 u 1716 tal-[Kodiċi Ċivili](#) ma għandhomx japplikaw fir-rigward ta' loġġba li hi legalment prevista skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor u, jew li hi provduta minn operatur li hu legalment awtorizzat b'dan l-Att jew taħtu.

Ċerti dispożizzjonijiet ma japplikawx. Kap. 16.

**55.** Minkejja kull liġi oħra, inkluż l-[Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data](#), l-Awtorità tista', sabiex twettaq il-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, iżzomm informazzjoni, inkluża informazzjoni personali, għal dak il-perjodu ta' żmien li jidhrilha meħtieġ fid-diskrezzjoni tagħha, jew indefinittivament, kif ikun il-każ.

Żamma ta' informazzjoni. Kap. 586.

**56.** Kull talba ta' kwalsijasi natura magħmula fil-konfront tal-Awtorità għandha tingieb fi żmien sentejn minn meta l-persuna

Terminu perentorju.

interessata ssir taf jew setgħet issir taf bl-att jew ommissjoni li minnha temerġi t-talba, skont liema tiġi l-ewwel:

Iżda, għall-finijiet ta' kjarezza, iż-żmien imsemmi f'dan l-artikolu huwa terminu perentorju u għaldaqstant mhux soġġett għal kwalunkwe sospensjoni, interruzzjoni, jew kwalsijasi estensjoni.

*Miżjud:  
XXI.2023.2.  
Kap. 12.*

**56A.** Minkejja kwalunkwe dispożizzjoni tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili u ta' kull liġi oħra, bħala prinċipju ta' ordni pubblika:

- (a) l-ebda azzjoni ma tista' tingieb fil-konfront ta' detentur ta' liċenzja u, jew uffiċjali u, jew persuni rilevanti, preżenti jew passati, ta' detentur ta' liċenzja fir-rigward ta' materji relatati mal-provvista ta' servizz tal-logħob, jew fil-konfront ta' ġugatur għax irċieva tali servizz tal-logħob, jekk dik l-azzjoni:
  - (i) tikkonfliggi ma', jew timmina, il-legalità tal-provvista ta' servizzi tal-logħob ġewwa jew minn Malta permezz ta' liċenzja maħruġa mill-Awtorità, jew il-legalità ta' kwalunkwe obbligu legali jew naturali li jirriżulta mill-provvista ta' tali servizzi tal-logħob; u
  - (ii) tirrigwarda attività awtorizzata li hija legittima fit-termini tal-Att u strumenti regolatorji oħra; u
- (b) il-Qorti għandha tirrifjuta r-rikonoxximent u, jew l-infurzar ġewwa Malta ta' kwalunkwe sentenza u, jew deċiżjoni barranija mogħtija fir-rigward ta' azzjoni tat-tip imsemmi fis-subartikolu (a).

*Thassir ta' Atti u  
kif għandhom  
jinftiehem  
referenzi  
għalihom.  
Emendat:  
A.L. 204 tal-2018;  
XLI.2018.2.  
Kap. 438.  
Kap. 400.  
Kap. 70.  
Kap. 122.*

**57.** (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (4), (5), (6) u (7), l-[Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor](#), l-[Att dwar il-Logħob](#), l-[Ordinanza dwar il-Lottu Pubbliku](#) u l-[Att għat-Twaqqif tal-Kariga ta' Direttur tal-Lottu Pubbliku](#), hawn iżjed 'il quddiem kollettivament imsejha "il-legiżlazzjoni mħassra", flimkien ma' kull legiżlazzjoni sussidjarja maġhmula taħthom, huma b'dan imħassra mingħajr preġudizzju għal dak kollu li sar jew naqas milli jsir taħthom.

(2) Kull referenza f'xi liġi jew kuntratt privat jew f'xi strument jew dokument legali ieħor, ikun li jkun, lokali, barrani jew internazzjonali, għall-Awtorità Maltija dwar il-Lotteriji u l-Logħob jew għall-Awtorità Maltija dwar il-Logħob għandha tinqara u tinftiehem bħala referenza għall-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob stabbilita b'dan l-Att.

(3) Kull referenza f'xi liġi jew kuntratt privat jew f'xi strument jew dokument legali ieħor, ikun li jkun, lokali, barrani jew internazzjonali, għal leġislazzjoni mhassra u, jew xi leġislazzjoni sussidjarja magħmula jew strument vinkolanti mahruġ taħthom għandhom, sa meta jiġu revokati, jinqraw u jinftiehm u bhala referenza għal dan l-Att u kull strument regolatorju applikabbli.

(4) Id-dispożizzjonijiet tal-leġislazzjoni mhassra, inkluża l-leġislazzjoni sussidjarja magħmula taħthom, għandha tibqa' fis-seħh sal-31 ta' Diċembru 2018:

Iżda sa fejn dawn id-dispożizzjonijiet japplikaw għal logħob provdut b'mezzi ta' komunikazzjoni minn distanza, dawk id-dispożizzjonijiet għandhom jibqgħu biss fis-seħh sal-31 ta' Lulju 2018.

(5) (a) Sal-31 ta' Diċembru 2018, fejn ikun hemm kunflitt bejn dan l-Att u strumenti regolatorji mahruġa taħtu, u xi dispożizzjoni li tirrigwarda logħob provdut f'fondi għal-logħob fil-leġislazzjoni mhassra, inkluża leġislazzjoni sussidjarja magħmula taħthom, għandhom jipprevalu d-dispożizzjonijiet tal-leġislazzjoni mhassra.

(b) Sabiex ma jkun hemm l-ebda dubju, wara l-1 ta' Awwissu 2018, fejn ikun hemm kunflitt bejn dan l-Att u strumenti regolatorji mahruġa taħtu, u xi dispożizzjoni li tirrigwarda logħob b'mezzi ta' komunikazzjoni minn distanza fil-leġislazzjoni mhassra, inkluża leġislazzjoni sussidjarja magħmula taħthom, għandhom jipprevalu d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u l-istrumenti regolatorji mahruġa taħtu.

(6) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikoli preċedenti, ir-[Regolamenti dwar Fond għal Logħob Responsabbli](#) u r-[Regolamenti dwar Fond għal GamingMalta](#) u r-[Regolamenti dwar Miżati għal Liċenzi tal-Logħob](#) għandhom jibqgħu fis-seħh u jibqgħu jkollhom effett bhallikieku saru taħt dan l-Att.

L.S. 583.01  
L.S. 583.02  
L.S. 583.03.

(7) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikoli ta' qabel u d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, il-kirjiet kollha mogħtija lill-Gvern ta' Malta u, jew lid-Direttur tal-Lottu Pubbliku sabiex ikunu sullokati bhala banek tal-lottu, kif ukoll kull sullokazzjoni mogħtija mill-Gvern ta' Malta u, jew mid-Direttur tal-Lottu Pubbliku, kif ukoll kull haġa li għet magħmula jew li seħhet f'dan ir-rigward, għandhom jibqgħu fis-seħh skont it-termini tagħhom, u għandhom ikomplu jkollhom effett skont kif amministrati minn u f'isem il-Gvern ta' Malta.

**58.** Il-Prim Ministru jista', fuq talba tal-Awtorità, minn żmien għal żmien jordna li xi uffiċjal pubbliku jitqabbd jaqdi dmirijietu mal-Awtorità, f'konformità mat-Tieni Skeda.

Uffiċjali pubbliċi li  
jitqabbd jagħmlu  
dmirijiet mal-  
Awtorità.

Emenda u revoka ta' leġiżlazzjoni oħra.  
Emendat:  
XLI.2018.2.

59. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), il-leġiżlazzjoni fl-Ewwel Kolonna tat-Taqsima A tar-Raba' Skeda għandu jkollha effett soġġetta għall-emendi li jidhru fir-rigward tagħha fit-Tieni Kolonna tal-imsemmija Skeda.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) l-emenda msemmija fil-partita 3 tat-Taqsima A tar-Raba' Skeda għandha tidhol fis-seħħ wara li jinhareġ avviż mill-Ministru għal dan il-għan fil-Gazzetta.

(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4), il-leġiżlazzjoni msemmija fit-Taqsima B tar-Raba' Skeda, hawn iżjed 'il quddiem imsejja "il-leġiżlazzjoni revokata", għandha tiġi revokata.

L.S. 78.01.

(4) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) ir-revoka tar-[Regoli dwar l-Użu ta' Totalizzatur fl-Imħatri fit-Tigrijiet](#) imsemmija fis-sitt punt tat-Taqsima B tar-Raba' Skeda għandha tidhol fis-seħħ wara li jinhareġ avviż mill-Ministru għal dan il-għan fil-Gazzetta.

## L-EWWEL SKEDA

### (Artikolu 6(4))

#### Kompożizzjoni u tmexxija tal-affarijiet tal-Bord

1. (1) Il-Bord għandu jstabbilixxi l-politika li għandha tkun segwita mill-Awtorità. Fid-determinazzjoni ta' dik il-politika, il-Bord għandu jsegwi l-linji gwida ta' politika hekk kif tista' tiġi stabbilita mill-Ministru. Il-Bord għandu jkun ukoll responsabbli biex jagħti pariri lill-Gvern fir-rigward tal-funzjonijiet u l-ksib tal-oġġettivi tal-Awtorità skont dan l-Att.
- (2) Il-Bord tal-Gvernaturi għandu jkun magħmul minn dawn li ġejjin:
  - (a) *Chairperson*, maħtur mill-Ministru;
  - (b) mhux inqas minn erbgħa iżda mhux iżjed minn sitt Gvernaturi oħra mahtura mill-Ministru minn fost persuni li jkunu għamlu isem fin-negozju, f'attivitajiet finanzjarji, fil-

professjonijiet, fis-servizzi pubbliċi jew affarijiet akkademiċi u li fl-opinjoni tiegħu huma kapaċi jirrappreżentaw il-fehma tal-industrija u min jaħdem fiha; u

(ċ) L-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni tal-Awtorità, li għandu jkun membru tal-Bord iżda mingħajr id-dritt li jivvota fuq id-deċiżjonijiet li l-Bord ikollu jieħu.

(3) Iċ-*Chairperson* u l-membri l-oħra tal-Bord għandhom jinhatru għal perjodu ta' mhux iżjed minn tliet snin, kif jista' jiġi speċifikat fl-istrument tal-ħatra. Iżda l-persuni hekk maħtura jistgħu jerġgħu jiġu maħtura meta jispiċċa l-perjodu tal-kariga tagħhom.

(4) Il-Ministru jista' jinnomina wieħed mill-membri l-oħra tal-Bord bħala Viċi *Chairperson*, u l-membri hekk nominat ikollu kull setgħa u jwettaq il-funzjonijiet kollha taċ-*Chairperson* matul in-nuqqas jew inabilità tiegħu li jagħmilha ta' *Chairperson* jew filwaqt li ċ-*Chairperson* ikun qiegħed vaganza jew matul xi vakanza fil-kariga ta' *Chairperson*:

Iżda l-Ministru jista' wkoll, f'kull ċirkostanza msemmija hawn qabel f'dan is-subartikolu, jaħtar lil xi persuna oħra biex jagħmilha ta' *Chairperson* u f'dak il-każ, id-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan is-subartikolu u d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu li ġej għandhom japplikaw dwar dik il-persuna.

(5) (a) Persuna ma tkunx kwalifikata li tinhatar *Chairperson* jew bħala membru tal-Bord tal-Gvernaturi, jew ta' xi organu ieħor tal-Awtorità, jew li jkollha xi kariga oħra fl-Awtorità jekk hija:

(i) hi d-detentur ta' liċenzja jew awtorizzazzjoni maħruġa mill-Awtorità, jew mod ieħor taqa' taht il-funzjonijiet regolatorji jew superviżorji tal-Awtorità;

(ii) hi direttur, uffiċjal jew impjegat ta' dak id-detentur jew kull persuna oħra msemmija fis-subparagrafu (i);

(iii) għandha interess finanzjarju jew xi interess ieħor f'xi intrapriża jew attività direttament relatata mal-logħob;

(iv) hi Ministru, Segretarju Parlamentari jew membru tal-Kamra tad-Deputati;

(v) hi mħallef jew magiġrat tal-qrati tal-ġustizzja;

(vi) tkun ġiet iddikjarata falluta jew waslet għal ftehim jew arrangament mal-kredituri tagħha;

(vii) tkun legalment inkapaċitata jew interdetta;

(viii) tkun instabet ħatja ta' xi reat punibbli bi

prigunerija għal perjodu ta' sitt xhur jew iżjed;

(ix) tkun instabet haġta ta' xi reat taħt dan l-Att jew xi liġi oħra li jirrigwarda l-logħob jew xi reat kontra l-fiduċja pubblika;

(x) haġet sehem fi jew kienet assoċjata ma' xi prattika ta' negozju oħra jew mod ieħor għabiet ruħha b'dak il-mod li jixhet dubju fuq il-kompetenza jew il-kapaċità tagħha; jew

(xi) mhijiex mod ieħor persuna adatta u xierqa biex tokkupa dik il-kariga.

(b) Biex jistabbilixxi jekk persuna tkunx adatta u xierqa, il-Ministru għandu jqis l-integrità ta' dik il-persuna, il-kompetenza u l-kapaċità tagħha biex twettaq ir-responsabbiltajiet ta' dik il-kariga, id-diliġenza li biha dik il-persuna tkun qed twettaq jew x'aktarx twettaq dawk ir-responsabbiltajiet u jekk l-interessi ta' xi persuna huma, jew x'aktarx ikunu, mhedda waqt li tkun f'dik il-kariga.

(6) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, il-kariga ta' membru tal-Bord issir vakanti:

(a) meta jiskadi l-perjodu tagħha tal-kariga;

(b) jekk tirriżenja;

(ċ) jekk ikun hemm ċirkostanzi li jiskwalifikaw lil dak il-membru milli jibqa' fil-kariga bħala membru tal-Bord; jew

(d) jekk titneħħa mill-kariga skont dan l-artikolu.

(7) Membru tal-Awtorità jista' jitneħħa mill-kariga jekk:

(a) fil-fehma tal-Ministru, dak il-membru ma jkunx idoneu biex jibqa' fil-kariga jew ma jkunx baqa' kapaċi li jaqdi dmirijietu sew bħala membru;

(b) l-imġiba jew il-prestazzjoni tal-membru tnissel dubju dwar kemm huwa jkun idoneu jew kapaċi li jibqa' membru, b'mod partikolari dwar imġiba li tkun tolqot jew tista' tolqot il-fama, l-indipendenza jew l-awtonomija tiegħu, jew il-fama, l-indipendenza jew l-awtonomija tal-Awtorità;

(ċ) il-membru jkun instab haġi ta' reat kriminali li jinvolvi l-fiduċja pubblika, jew ta' serq jew frodi, jew li jkun xjentement laqa' għandu oġġetti miksubin b'serq jew frodi jew ta' tixhim jew ta' *money laundering*, hekk li l-Ministru jista' jissospendi lill-membru jekk huwa jkun qed jiġi investigat

dwar reat kriminali;

(d) jekk il-membru jonqos milli jwettaq dmirijietu għal żmien twil mingħajr ebda ġustifikazzjoni valida:

Iżda minkejja dak kollu msemmi hawn qabel, ikun hemm kawża għat-tnehhija ta' membru jekk dak il-membru għal xi raġuni jonqos milli jwettaq dmirijietu, inkluż li jattendi għal-laqgħat tal-Bord, għal perjodu li jibqa' għaddej u li jeċċedi s-sitt xhur;

(e) jekk il-membru jaġixxi bi ksur tas-subartikolu (9); u, jew

(f) waħda jew aktar mir-raġunijiet ta' skwalifika msemmija fis-subartikolu (5) tiġi fis-sehħ wara li l-membru li tirrigwarda jkun ġie maħtur fuq il-Bord.

(8) Jekk membru jirriżenja jew jekk il-kariga ta' membru tal-Bord tkun xort'oħra vakanti jew jekk membru ma jkunx jista' għal xi raġuni jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu, il-Ministru jista' jahtar persuna li tkun kwalifikata li tinhatar bħala membru biex tkun membru temporanju tal-Bord. Kull persuna maħtura b'dan il-mod għandha, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (6) u (7), ittemm milli tkun tali membru meta tinhatar persuna biex timla l-vakanza jew, skont il-każ, meta l-membru li ma setax iwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu jerġa' jibda jwettaq dawk il-funzjonijiet.

(9) Membru tal-Bord li jkollu xi interess dirett jew indirett f'xi deċiżjoni magħmula jew proposta li ssir mill-Bord fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att jew xi liġi oħra għandu jizvela x-xorta ta' dak l-interess fl-ewwel laqgħa tal-Bord wara li huwa jkun sar jaf bil-fatti rilevanti. Dak l-izvelar għandu jtniżżel fil-minuti tal-Bord, u l-membru li jkollu interess kif hawn aktar qabel imsemmi għandu jirtira minn kull laqgħa li fiha tkun qed tiġi diskussa dik id-deċiżjoni. Kull żvelar bħal dak għandu jiġi mgħarraf lill-Ministru mingħajr dewmien. Meta l-interess tal-membru jkun tali li jiskwalifikah milli jibqa' membru tal-Bord, huwa għandu jirrapporta l-fatt minnufih lill-Ministru u jissottometti r-riżenja tiegħu.

2. (1) Il-laqgħat tal-Bord għandhom jissejhu miċ-*Chairperson* daqstant spiss kemm ikun meħtieġ, jew fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq it-talba ta' żewġ membri jew aktar tal-Bord:

Iżda l-Bord għandu jiltaqa' daqstant spiss kemm ikun meħtieġ, imma mhux inqas minn ħames darbiet fis-sena.

(2) (a) *Ic-Chairperson* u mill-inqas żewġ membri oħra tal-Bord jiffurmaw *quorum*. Id-deċiżjonijiet jittiehdu b'maġġoranza

sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u li jivvutaw:

Iżda, mingħajr preġudizzju għall-htigiet l-oħra ta' dan l-Att, l-ebda deċiżjoni ma tkun valida jekk ma tkunx appoġġjata minn mill-inqas żewġ membri tal-Bord.

(b) Kull membru tal-Bord ikollu vot wieħed:

Iżda *Chairperson* ikollu vot inizjali, u f'każ ta' voti indaqs, ikollu vot deċiżiv.

(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Bord jista' jirregola l-proċedura tiegħu stess.

(4) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu, ebda att jew proċediment tal-Bord ma għandu jiġi invalidat unikament minhabba f'li jkun hemm xi vakanza fost il-membri tal-Bord.

(5) Kull att magħmul minn xi persuna li tkun qed taġixxi *bona fide* bħala membru tal-Bord għandu jkun validu bhallikieku hi kienet membru minkejja li wara jiġi skopert li kien hemm xi difett fil-ħatra jew il-kwalifiki tagħha. Ebda att jew proċediment tal-Bord ma għandu jiġi kontestat minn xi membru minhabba fil-ksur, minn xi membru, tal-artikolu 1(9) ta' din l-Iskeda.

3. (1) Il-Kumitat Eżekuttiv ikun responsabbli li jeżegwixxi l-politika li jiddeċiedi dwarha l-Bord u li jiehu d-deċiżjonijiet meħtieġa fir-rigward ta' dik il-politika, kif ukoll deċiżjonijiet fir-rigward tal-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Awtorità.

(2) Il-Kumitat Eżekuttiv ikun magħmul minn Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni u l-kapijiet tad-direttorati tal-Awtorità, u kull persuna oħra kif meħtieġ, li kollha kemm huma jiġu maħtura mill-Bord fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni.

(3) Il-membri tal-Kumitat Eżekuttiv jinħatru għal dak il-perjodu li jista' jiġi stabbilit mill-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni fl-ittra tal-ħatra.

(4) Il-Kumitat Eżekuttiv għandu jiltaqa' daqstant spiss kemm ikun meħtieġ u, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jista' jirregola l-proċedura tiegħu stess.

---

IT-TIENI SKEDA

(Artikolu 58)

Uffiċjali pubbliċi li jitqabbd u jagħmlu dmirijiet mal-Awtorità

1. (1) Il-Prim Ministru jista', fuq talba tal-Awtorità, minn żmien għal żmien jordna li xi uffiċjal pubbliku jitqabbd jaqdi dmirijietu mal-Awtorità f'dik il-kariga u b'effett minn dik id-data li tista' tiġi speċifikata fl-ordni tal-Prim Ministru.

(2) Il-perjodu li matulu ordni bħal dik hawn aktar qabel imsemmija għandha tapplika għal xi uffiċjal li jkun speċifikat fiha, għandu, kemm-il darba l-uffiċjal ma jkunx irtira mis-servizz pubbliku, jew xort'oħra temm milli jibqa' fil-kariga f'data li tiġi qabel, jew kemm-il darba ma tiġix speċifikata data differenti f'dik l-ordni, itemm milli jibqa' jseħh wara sena mid-data effettiva ta' dik l-ordni kemm-il darba l-ordni ma tiġix aktar kmieni revokata mill-Prim Ministru.

2. (1) Meta uffiċjal jiġi assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità taħt xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1 ta' din l-Iskeda, dak l-uffiċjal għandu, matul iż-żmien li fih dik l-ordni jkollha effett dwaru, ikun taħt l-awtorità u l-kontroll amministrattiv tal-Awtorità iżda huwa għandu għal kull għan u raġuni oħra jibqa' u jitqies u jiġi trattat bħala uffiċjal pubbliku.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, uffiċjal li jkun assenjat għal dmirijiet kif hawn aktar qabel imsemmi:

(a) ma għandux waqt iż-żmien li matulu huwa jkun hekk assenjat:

(i) ikun prekluz milli japplika għal trasferiment f'xi dipartiment tal-Gvern skont il-pattijiet u l-kondizzjonijiet tas-servizz konnessi mal-hatra tiegħu mal-Gvern li jkollu fid-data meta huwa jiġi hekk assenjat għal dmirijietu; jew

(ii) ikun hekk impjegat li r-rimunerazzjoni u l-kondizzjonijiet tas-servizz tiegħu jkunu inqas favorevoli minn dawk li jkunu konnessi mal-hatra tiegħu mal-Gvern li jkollu fid-data hawn aktar qabel imsemmija jew li kienu jkunu konnessi ma' dik il-hatra, matul dak iż-żmien, li kieku dak l-uffiċjal ma jkunx ġie assenjat biex jaqdi dmirijietu mal-Awtorità; u

(b) ikollu jedd li s-servizz tiegħu mal-Awtorità jiġi kkunsidrat bħala servizz mal-Gvern għall-għanijiet ta' pensjoni, gratifikazzjoni jew benefiċċju taħt l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet u l-Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa Romol u Tfal Iltiema u ta' kull dritt jew privileġġ ieħor li huwa jkollu jedd għalih, u responsabbli għal kull responsabbiltà li dwarha huwa jkun responsabbli, ħlief għall-fatt li huwa jkun ġie

assenjat biex iwettaq dmiru mal-Awtorità.

(3) Meta ssir applikazzjoni kif previst fis-subartikolu (2)(a)(i) għandha tingħatalha l-istess konsiderazzjoni daqsliekeku l-applikant ma jkunx ġie assenjat għal servizz mal-Awtorità.

(4) L-Awtorità għandha thallas lill-Gvern dawk il-kontribuzzjonijiet li jistgħu minn żmien għal żmien jiġu stabbiliti mill-Ministru dwar l-ispiza ta' pensjonijiet u gratifikazzjonijiet li jinqalgħu minn uffiċjal li jkun assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità kif hawn aktar qabel imsemmi matul il-perjodu li fih huwa jkun hekk assenjat.

3. (1) L-Awtorità tista', bl-approvazzjoni tal-Prim Ministru, toffri lil uffiċjal assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità taht xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1 ta' din l-Iskeda, impjeg permanenti mal-Awtorità b'dik ir-rimunerazzjoni u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li ma jkunux inqas favorevoli minn dawk li jgawdi dak l-uffiċjal fid-data ta' dik l-offerta.

(2) Il-pattijiet u l-kondizzjonijiet f'xi offerta magħmula kif hawn aktar qabel imsemmi ma għandhiex titqies bħala inqas favorevoli biss għaliex ma jkunux għalkollox identiċi jew superjuri għal dawk li l-uffiċjal involut ikun qed igawdi fid-data ta' dik l-offerta, jekk dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet ikkunsidrati flimkien, fil-fehma tal-Prim Ministru jkunu joffru benefiċċji sostanzjalment ekwivalenti jew akbar.

(3) Kull uffiċjal li jaċċetta impjeg permanenti mal-Awtorità li jiġi offert lilu, taht id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), għandu għall-għanijiet kollha minbarra dawk tal-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet u l-Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa Romol u Tfal Iltiema, jitqies bħala li temm ikun fis-servizz tal-Gvern u li jkun daħal fis-servizz mal-Awtorità fid-data meta huwa jaċċetta, u għall-finijiet tal-imsemmija Ordinanza u tal-imsemmi Att, sakemm applikabbli għalih, servizz mal-Awtorità għandu jitqies bħala servizz mal-Gvern fi ħdan it-tifsiriet tagħhom rispettivament.

(4) Kull uffiċjal bħal dak hawn aktar qabel imsemmi li, minnufih qabel ma jaċċetta impjeg permanenti mal-Awtorità kellu jedd jikseb benefiċċju taht l-Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa Romol u Tfal Iltiema, għandu jibqa' jkollu dak il-jedd li jibbenefika tahtu għal kull skop bħalliekeku s-servizz tiegħu mal-Awtorità kien servizz mal-Gvern.

(5) L-Awtorità għandha thallas lill-Gvern dawk il-kontribuzzjonijiet li jistgħu minn żmien għal żmien jiġu stabbiliti mill-Ministru għar-rigward tal-ispiza ta' pensjonijiet u gratifikazzjonijiet li jinqalgħu minn uffiċjal li jkun aċċetta li jwettaq impjeg mal-Awtorità kif hawn aktar qabel imsemmi matul il-perjodu li jibda fid-data meta dak l-uffiċjal hekk jaċċetta.

*Emendat:  
A.L. 278 tal-  
2019.*

IT-TIELET SKEDA  
(Artikolu 23)

Reati Kriminali

- (a) L-ghoti ta' servizz tal-logħob u, jew forniture ta' logħob kritika li jeħtieġu liċenzja, mingħajr il-liċenzja meħtieġa maħruġa mill-Awtorità jew minn awtorità oħra kompetenti fl-Unjoni Ewropea jew fiż-Żona Ekonomika Ewropea, jew li jgħinu, ihegġu jew xort'oħra jiffaċilitaw dak l-ghoti.
- (b) Aġir kontra, jew nuqqas ta' osservanza sal-ogħla limitu possibbli ta', ordni maħruġa mill-Awtorità, tkun kif tkun imsejha.
- (ċ) It-twettiq ta' ksur, wieħed jew iktar, ikkontemplati fl-artikoli 29, 30, 32 u 33 ta' dan l-Att.
- (d) Ma jhallix jew ifixkel jew idewwem xi uffiċjal tal-Pulizija jew xi uffiċjal tal-Awtorità legalment awtorizzat milli jidhol f'xi post li hemm suspett li qed jintuza bi ksur ta' xi strument regolatorju, jew jagħti allarm jew twissija fil-każ ta' dak id-dhul.
- (e) L-użu, it-trasferiment tal-pussess ta', li tibgħat jew tikkonsenja lil xi persuna jew post, takkwista, tirċievi, iżżomm, tittrasporta, tittrasmetti, toltora, tiddisponi minn jew b'xi mod ieħor tinnegozja, bi kwalunkwe mod jew bi kwalunkwe mezz, xi flus, proprjetà (kemm jekk mobbli jew immobbli) jew xi rikavat minn dawk il-flus jew minn dik il-proprjetà bil-ħsieb li taħbi jew tikkonverti dawk il-flus jew dik il-proprjetà jew dak ir-rikavat u tkun taf jew ikollha suspett li dawk il-flus jew proprjetà kollha jew parti minnhom, jew dak ir-rikavat kollu jew parti minnu, ikunu ġew miksuba jew riċevuti, direttament jew indirettament, bħala riżultat ta' kwalsijasi att ta' kommissjoni jew ommissjoni li jikkostitwixxi reat kontra dan l-Att.
- (f) Nuqqas milli jsiru ħlasijiet lil ġugaturi meta dawn ikunu legalment dovuti:

Iżda meta jkun hemm xi kwistjoni dwar jekk ħlas ikunx legalment dovut jew le, dak il-ħlas għandu jitqies li hu legalment dovut għall-finijiet ta' din id-dispożizzjoni meta jkun hemm deċiżjoni finali u vinkolanti b'dan l-effett minn qorti tal-ġustizzja kompetenti jew entità dwar ir-riżoluzzjoni ta' tilwim.

- (g) Nuqqas li tiġi żgurata l-integrità u d-disponibbiltà ta' *data* regolatorja essenzjali.
- (h) Kull ksur ieħor f'xi strument regolatorju li hu mfisser f'dak l-istrument bħala li jwassal għal reat kriminali jew reat kontra dan l-Att.

## IR-RABA' SKEDA

(Artikolu 59)

## TAQSIMA A - Emendi għal leġislazzjoni oħra

1. [Kodiċi Kriminali](#) - Kap. 9: Id-dispożizzjonijiet li ġejjin għandhom jithassru:
  - (a) l-artikolu 379; u
  - (b) il-proviso għall-artikolu 643.
2. [Ordinanza dwar iċ-Ċertifikati tal-Kondotta](#) - Kap. 77: Fir-Raba' Skeda tagħha, minflok il-kliem "Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob" għandhom jidhlu l-kliem "Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob", u minflok il-kliem "Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor" għandhom jidhlu l-kliem "Att dwar il-Logħob".
3. [Ordinanza dwar Imhatri f'Tigrijiet](#) - Kap. 78: Id-dispożizzjonijiet li ġejjin tagħha għandhom jithassru:
  - (a) l-artikoli 6 sa 13, it-tnejn inklużi;
  - (b) il-paragrafu (d) tal-artikolu 14;
  - (ċ) it-tieni proviso għall-artikolu 15; u
  - (d) l-artikolu 16.
4. [Att dwar ix-Xandir](#) - Kap. 350:
  - (a) L-artikolu 10(6Ċ) tiegħu għandu jithassar.
  - (b) Minnufih wara l-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (4) tal-artikolu 16M tiegħu għandhom jiżdedu l-provisos ġodda li ġejjin:

"Iżda minkejja dak li ntqal qabel, jistgħu jsiru reklami f'dak il-programm dwar prodotti tal-logħob tal-ażżard li huma strettament relatati ma' avveniment sportiv matul dak l-avveniment, bla ħsara għal dawk ir-restrizzjonijiet u kondizzjonijiet li l-Awtorità u, jew l-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob jistgħu jimponu dwar dak il-programm:

Iżda wkoll minkejja l-ewwel proviso għal dan il-paragrafu, l-Awtorità, jekk jidhrilha li, fl-interess tas-saħha pubblika u, jew għall-protezzjoni ta' minuri u, jew persuni vulnerabbli kif imfisser fir-Regolamenti tal-2018 dwar it-Tifsiriet dwar Logħob, ir-reklamar imsemmi fl-ewwel proviso ta' dan il-paragrafu ma għandux isir, tista' tirrestringi u, jew tipprojbixxi dak ir-reklamar kif jidhrilha xieraq fid-diskrezzjoni unika tagħha."

5. [Att dwar Servizzi li jingħataw fis-Suq Intern](#) - Kap. 500: Fil-paragrafu (g) tas-subartikolu (2) tal-artikolu 3 tiegħu, minflok il-kliem "bl-Att dwar il-Logħob u l-Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor", għandhom jidhlu l-kliem "bl-Att dwar il-Logħob".
6. [Regolamenti dwar ir-Registrazzjoni ta' Każini](#) - L.S. 10.21
- (a) Fil-paragrafu (b) tar-regolament 5 tagħhom, minflok il-kliem "ta' l-azzard u ta' interess" għandhom jidhlu l-kliem "tal-ażżard u ta' interess, hekk iżda li jkun ivverifika li tkun inharġet awtorizzazzjoni minn qabel mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob skont l-Att dwar il-Logħob"; u
- (b) Ir-regolament 9 tagħhom għandu jiġi emendat kif ġej:
- (i) fil-paragrafu (d) tiegħu, minflok il-kliem "ta' l-azzard u ta' interess" għandhom jidhlu l-kliem "tal-ażżard u ta' interess, hekk iżda li l-Kummissarju tal-Pulizija jkun ivverifika li tkun inharġet awtorizzazzjoni minn qabel mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob skont l-Att dwar il-Logħob";
- (ii) fil-paragrafu (e) tiegħu, minflok il-kliem "ta' l-azzard u ta' interess" għandhom jidhlu l-kliem "tal-ażżard u ta' interess, hekk iżda li l-Kummissarju tal-Pulizija jkun ivverifika li tkun inharġet awtorizzazzjoni minn qabel mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob skont l-Att dwar il-Logħob".

7. [Regolamenti dwar id-Drittijiet li jithallsu fid-Dipartimenti tal-Gvern](#) - L.S. 35.01
- Id-dispożizzjonijiet li ġejjin li jinsabu fl-Iskeda tagħhom għandhom jithassru:
- "Lottu
- (a) Għal permess biex issir tombla jew lotterija, inkluża t-taxxa li tithallas ..... 0.17
- Dan id-dritt ikun jidher billi jitwahhlu bolli mal-permess.
- (b) Dritt dwar talba magħmula wara ż-żmien imsemmi fir-regolament 7 tar-Regolamenti dwar it-Tombli minbarra d-drittijiet li għandhom jithallsu skont il-paragrafu (a) ta' hawn fuq ..... 1.16".
8. [Regolamenti dwar it-Tipjip f'Postijiet Pubbliċi](#) - L.S. 315.04
- Fil-paragrafu (ċ) tas-subregolament (2) tar-regolament 4 tagħhom, minflok il-kliem "mill-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob" għandhom jidhlu l-kliem "mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob".
9. [Ordni ta' Awtorizzazzjoni għal Xandir tat-Televiżjoni permezz tas-Satellita](#) - L.S. 350.13
- L-artikolu 2 tiegħu għandu jithassar.
10. [Htiġiet dwar Standards u Prattika dwar it-Tmexxija ta' Kompetizzjonijiet u l-ġhoti ta' Premjijiet fil-Mezzi tax-Xandir](#) - L.S. 350.22
- (a) Minnufih wara s-subparagrafu (iv) tal-paragrafu 1.2.2 tar-regolament 1 tagħhom għandu jiżded il-paragrafu ġdid li ġej:
- "1.2.3 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (b) Minnufih wara l-paragrafu 3.3 tar-regolament 3 tagħhom għandu jiżded il-paragrafu ġdid li ġej:
- "3.4 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (ċ) Minnufih wara l-paragrafu 4.1 tar-regolament 4 tagħhom għandu jiżded il-paragrafu ġdid li ġej:

- "4.2 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (d) Minnufih wara l-paragrafu 5.3 tar-regolament 5 tagħhom għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "5.4 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (e) Minnufih wara l-paragrafu 6.2 tar-regolament 6 tagħhom għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "6.3 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (f) Minnufih wara s-subparagrafu (iv) tal-paragrafu 10.1 tar-regolament 10 tagħhom għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "10.2 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (g) Minnufih wara l-paragrafu 11.1 tar-regolament 11 tagħhom għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "11.2 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.".

11. [Htiġiet dwar ir-Reklami, Metodi ta' Reklamar u Direttivi dwar Reklamar dwar Loghob ta' l-Azzard fuq is-Servizzi tax-Xandir](#) - L.S. 350.25
- (a) Fil-paragrafu 2.2 tar-regolament 2 tagħhom, il-kliem "għaliex reklamar bħal dan ma jistax isir skond l-artikolu 49 ta' l-Att dwar il-Loghob (Kapitolu 400 tal-Liġijiet ta' Malta)" għandhom jithassru;
- (b) Fil-paragrafu 4.1 tar-regolament 4 tagħhom, l-ewwel referenza għall-kliem "l-Att dwar il-Lotteriji u Loghob ieħor" għandha tithassar u minflok il-kliem "fl-Att dwar Lotteriji u Loghob ieħor jew kull leġiżlazzjoni sussidjarja li saret tahtu" għandhom jidhlu l-kliem "fl-Att dwar il-Loghob jew xi strumenti regolatorji oħra mahruġin tahtu";
- (ċ) Minnufih wara s-subparagrafu (xvii) tal-paragrafu 5.4 tar-regolament 5 tagħhom għandu jizjed il-paragrafu ġdid li ġej:
- "5.5 Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak li ntqal qabel, fit-tweqqi ta' din id-dispożizzjoni, għandu jiġi osservat il-Kodiċi ta' Komunikazzjonijiet Kummerċjali, ikun kif ikun imsejjaħ, kif mahruġ mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Loghob."

TAQSIMA B - Revoka ta' leġiżlazzjoni oħra

Il-leġiżlazzjoni sussidjarja li ġejja għandha tiġi revokata:

- [l-Ordni dwar Imħatri fuq Riżultati dwar Loghob tal-Futbol](#) - L.S. 9.02;
- [ir-Regolamenti dwar l-Importazzjoni ta' Apparati Mekkaniċi](#) - L.S. 37.03;
- [ir-Regolamenti dwar Applikazzjonijiet għal Permessi dwar Lotteriji u Tombli](#) - L.S. 70.01;
- [ir-Regolamenti dwar Tombli għall-Pubbliku](#) - L.S. 70.02;
- [ir-Regolamenti dwar il-Lottu Pubbliku](#) - L.S. 70.03;
- [ir-Regoli dwar l-Użu ta' Totalizzatur fl-Imħatri fit-Tigrijiet](#) - L.S. 78.01;